

L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

Québec.ca/rentrée

Votre gouvernement

Québec

181917

ENTRE DEUX VAGUES

LA PDG DU CISSSME

FAIT LE POINT 8 et 9



Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

USINE DE 20 M\$ VOUÉE À LA TRANSFORMATION DU CANNABIS

GAYONICA PLIE DÉJÀ BAGAGE 15



En décembre 2019, l'entreprise avait annoncé son implantation à Saint-Hyacinthe, au terme d'un investissement estimé à 20 M\$. La nouvelle avait été faite par Philippe Bonnet, président, et Sébastien Bonnet, vice-président Affaires commerciales de Gayonica, en présence de Karine Guilbault, de Saint-Hyacinthe Technopole.

Photothèque | Le Courrier



MASKOUTAINS D'ORIGINE LIBANAISE
LES YEUX RIVÉS VERS BEYROUTH 5

PP40051633



UN STYLE DE VIE UNIQUE

PHASE 3
DISPONIBLE JUILLET 2021

Faubourg Laframboise APPARTEMENTS **À LOUER** **BAUX DISPONIBLE MAINTENANT**

1730, Boul. Laframboise
(Entrée côté Boul. Laframboise)

INFORMATIONS 450.223.4183 faubourglaframboise.com

181901

CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT 15 ET 16 AOÛT

170939

LA RÉCOLTE — DES ÉCONOMIES —

SAINT-HYACINTHE
4370, boul. Laurier Est,
St-Hyacinthe (Qc) J2R 2C1

**GERMAIN
LARIVIÈRE**
enchanté!

Venez profiter
de ces offres
exclusives
pour une
fin de semaine
seulement!

À GAGNER
UN CERTIFICAT CADEAU
D'UNE VALEUR DE



1500 \$
SUR LES
MEUBLES
QUÉBÉCOIS



(Détails en magasins)

Rabais de

15%
À **30%**



*Sur nos meubles**

*Non applicable sur les articles en liquidation ou promotion.

Obtenez jusqu'à

25%

De rabais additionnel sur les
appareils sélectionnés dans les

*électroménagers**



*Non applicable sur les articles en liquidation ou promotion.

RABAIS EXCEPTIONNELS
DANS
*l'électronique et
les matelas*



GRATTEZ et GAGNEZ

Obtenez un
CERTIFICAT-CADEAU allant de

50\$ À 100\$

Taxes incluses

Des déco-dollars

Déco-dollars applicables sur les articles
de décoration dans l'ensemble du magasin!

- Achat minimum de 500\$
- Non monnayable, non échangeable
- Ne peut être jumelé à d'autres offres
- Valable les 15 et 16 août 2020

GERMAIN LARIVIÈRE

enchanté!

[f /germain.enchante](https://www.facebook.com/germain.enchante)
GERMAINLARIVIERE.COM

Accord **D**

SAINT-HYACINTHE (SECTEUR SAINTE-ROSALIE) 450 799-5522 | 1 800 363-1336 | 514 866-8691

sommaire

actualité

Actualité 3

opinion

Carte blanche

Retour à l'école 4

Éditorial

Piétonnisation de
Cascades : la grande leçon 10

Forum

Exceldor fait le point 11

affaires

Agroalimentaire 23

Finances 15

culture

Culture 35

sports

Sports 38

chroniques

Automobile 24

Histoire d'ici 34

divers

Carnet de l'âge d'or 25

Communautaire 25

Horoscope 27

Jeux 37

Loteries 25

Nécrologie 31

Petites annonces 26



À l'intérieur

Future usine Exceldor

Le PDG de l'entreprise prend la plume

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Le président-directeur général de la coopérative avicole Exceldor, René Proulx, a décidé de prendre la plume et d'écrire une lettre ouverte pour réaffirmer la volonté de son entreprise d'installer sa future usine sur l'avenue Pinard dans le parc industriel Olivier-Chalifoux.

Le 29 juin, la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) a rendu une orientation préliminaire négative dans la demande de dézonage d'une superficie agricole de 23,64 hectares déposée par la MRC des Maskoutains. Ce vaste terrain est celui visé par le manufacturier pour y ériger un abattoir qui serait ainsi situé à proximité des bretelles d'accès à l'autoroute 20.

Ce refus de la CPTAQ précède une décision finale qui sera rendue prochainement dans ce dossier majeur pour le développement économique de la Ville de Saint-Hyacinthe.

« Nul doute qu'un projet aussi structurant que le nôtre contribuerait à la

relance économique de la région une fois que la pandémie de la COVID-19 sera derrière nous. C'est dans ce contexte particulier que l'orientation préliminaire de la CPTAQ du 29 juin dernier nous déçoit grandement », écrit René Proulx.

« Au cours des 15 derniers mois, nous avons intentionnellement respecté le processus, initié par la Ville de Saint-Hyacinthe et repris par la MRC des Maskoutains, tout en faisant valoir nos points aux parties prenantes. La démarche devant la CPTAQ se poursuivra maintenant par la tenue d'une rencontre publique à laquelle nous participerons activement, dans un ultime effort afin que notre projet se réalise ici, en Montérégie », poursuit avec conviction le dirigeant.

Les deux principales usines d'Exceldor sont situées à Saint-Anselme et à Saint-Damase. Les installations de Saint-Damase où travaillent plus de 250 employés sont jugées désuètes et doivent être remplacées.

« Conséquemment, nous avons pris la décision d'implanter notre nouvelle usine en Montérégie, et ce, dans le cadre d'un projet évalué à 200 M\$ qui sera le

plus important jamais réalisé par notre coopérative et qui fera passer le nombre d'employés de l'usine de 250 à 600 », précise M. Proulx.

OPPOSITION DE L'UPA

L'Union des producteurs agricoles (UPA) s'est farouchement opposée à l'agrandissement du parc Olivier-Chalifoux en zone agricole en prétextant la rareté des bonnes terres.

Le puissant syndicat a proposé diverses alternatives, comme la disponibilité d'un terrain de 17 hectares situé dans la Cité de la biotechnologie ou encore des sites potentiels situés dans les municipalités de Saint-Damase et de Saint-Pie.

« Après avoir analysé rigoureusement toutes les options d'emplacements possibles, dont celles proposées par l'UPA de la Montérégie, et ce, en fonction des critères que nous nous étions fixés, il s'est avéré que le seul site qui répond réellement à nos besoins demeure celui de l'avenue Pinard à Saint-Hyacinthe, en bordure du Parc industriel Olivier-Chalifoux », soutient le PDG d'Exceldor.

AUCUN PLAN B

René Proulx confirme dans sa missive qu'aucun emplacement alternatif n'est envisagé dans le cas d'une décision négative de la CPTAQ. Il réfute aussi la rumeur d'une relocalisation à Drummondville.

« Étant donné que nous croyons énormément au potentiel de la région et aux racines profondes que nous y avons, nous n'avons nullement l'intention d'abandonner. Baisser les bras ne fait définitivement pas partie de l'ADN de notre coopérative. La position de la CPTAQ ne modifie donc en rien notre volonté de nous établir sur le terrain visé à Saint-Hyacinthe. »

Fondée en 1945, la coopérative Exceldor est devenue au fil des années un chef de file de l'industrie de la volaille au Canada en réalisant un chiffre d'affaires annuel de plus de 1 milliard de dollars.

Nous reproduisons intégralement la lettre que René Proulx a adressée au COURRIER à la page 11 de notre section Forum. ←



L'avenir de l'usine Exceldor de Saint-Damase se joue cet été devant la CPTAQ.

Photothèque | Le Courrier ©

NOUVEAUTÉS

KUSMI TEA
PARIS

AQUASUMMER | LOVELY NIGHT | HAPPY MIND | SWEET BREAK

ET PLUSIEURS AUTRES...

Les PASSIONS DE MANON

1660, RUE DES CASCADES | TÉL. 450 250-6423

actualité



carte blanche

Christian « Willie » Vanasse
carteblanche@lecourrier.qc.ca

Retour à l'école

Ah, que ça va faire du bien à tout le monde pour tellement de raisons. Mais... ça va aussi être compliqué pour toutes sortes de raisons. Suffisait de lire les commentaires pendant la présentation du plan de rentrée scolaire du ministre Roberge pour constater que beaucoup de parents devraient retourner sur les bancs d'école, pis vite.

Et je ne parle pas d'orthographe ni même de syntaxe. Je parle de la civilité la plus élémentaire et d'organisation de la pensée, même rudimentaire. Je me fous que quelqu'un écrive au son pis à l'à-peu-près-pas-pire-proche, mais au moins que sa pensée soit compréhensible. Et sans insulte dès le deuxième mot. Mais bon, les commentaires sur les médias sociaux nous prouvent chaque jour que l'éducation devrait être LA priorité, bien plus que l'économie!

Les premiers à profiter de cette rentrée seront les enfants eux-mêmes qui verront leurs amis plus souvent que leurs parents et ce sera un soulagement pour les deux camps. Ah, on les aime, mais... pas au point de devenir leur meilleur ami quand même. Et puis, certains parents se sont rendu compte, en côtoyant quotidiennement leur petit trésor depuis le mois de mars, que le problème ce n'était peut-être pas l'école au fond... et qu'être prof, c'est tout un travail, que dis-je, c'est un art! Il faut que cette rentrée réussisse. Pour les enfants qui ont pris du retard, pour la nécessaire socialisation, pour les cours d'éducation sexuelle (enfin!), mais aussi pour se rapprocher des livres et des lieux de savoir où l'on pourra, loin de YouTube, faire de véritables recherches, développer notre argumentaire, notre pensée critique et devenir une meilleure personne. C'est l'année scolaire la plus importante pour la suite des choses... ←

la question internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site Internet du 6 au 12 août :

« Réouverture des salles de spectacles en mode distanciation : serez-vous au rendez-vous? »

oui 20 % | non 80 %

Nombre total de votes enregistrés : 186

Selon le relevé effectué mercredi à 14 h 15

Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site Internet www.lecourrier.qc.ca

Voici la question de cette semaine :

« Hockey : avez-vous la fièvre estivale des séries? »

météo



Jeudi :
Généralement ensoleillé

Min.: 17 °C | Max.: 29 °C



Vendredi :
Ensoleillé

Min.: 17 °C | Max.: 26 °C



Samedi :
Ensoleillé

Min.: 16 °C | Max.: 26 °C

Normale pour la période : 14 °C et 25 °C

Levers et couchers du soleil

Date	Lever	Coucher	Durée
Jeudi 13 août	5 h 49	20 h 05	14 h 16
Vendredi 14 août	5 h 50	20 h 03	14 h 13
Samedi 15 août	5 h 52	20 h 02	14 h 10

Nouvelle lune le 18 août à 22 h 42

Pour des prévisions gratuites, composez le : 450 771-BEAU

rumeurs & indiscretions



▪ L'aventure du café bistro **Caffuccino** de Saint-Hyacinthe est terminée. Sur le site web de l'entreprise, on ne répertorie désormais que les cafés de Sherbrooke (3) et de Magog. Le Caffuccino de Granby avait aussi fermé ses portes l'automne dernier, après trois ans d'activités. Le commerce de Saint-Hyacinthe avait pour sa part ouvert ses portes en avril 2018 dans un local de 1700 pieds carrés situé au rez-de-chaussée du *Complexe Johnson*, près des *Galerias St-Hyacinthe*.

▪ Pour un restaurant qui ferme, un autre annonce ses couleurs. *Le Journal de Montréal* rapportait cette semaine que la bannière des pâtisseries et cafés **Mr Puffs** prévoit s'établir à Saint-Hyacinthe dans un horizon de 18 mois. Cette franchise en pleine expansion est réputée pour ses beignets traditionnels grecs. Il faut croire qu'il reste de la place à combler entre tous les **Tim Hortons** de Saint-Hyacinthe.

▪ Un gros samedi attend notre ami **Kiro le clown**. Il sera la vedette principale de deux parades dans les rues qui se dérouleront toutes les deux le 15 août. Il sera d'abord du côté de Saint-Pie dès 9 h en compagnie des pompiers locaux. Puis, il prendra la direction de Saint-Barnabé-Sud en après-midi dès 13 h 30. Cette fois, il sera accompagné de Lola, de lutteurs téméraires et de chevaux élégants, au son de musiques traditionnelles envoûtantes. ←



RESTEZ À
L'AFFÛT

ABONNEZ-VOUS À NOTRE
INFOLETTRE DÈS MAINTENANT
lecourrier.qc.ca/infolettre/

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

181600

Moi et l'autre

Ensemble, favorisons l'achat local!

Plusieurs choix disponibles, pour femmes, hommes et enfants



Lavable et réutilisable • Poche intégrée pour insérer un filtre supplémentaire (non médicaux)
Chaque masque est emballé individuellement • Fabriqué au Canada

FRANK LYMAN
MONTREAL

*Pour des raisons sanitaires, aucun retour.

1636, rue des Cascades, centre-ville Saint-Hyacinthe | 450.252.6050 | www.moietlautre.com

Explosions à Beyrouth

Maskoutains d'origine libanaise : familles indemnes, ville dévastée

Jennifer Blanchette | Le Courrier

Les explosions survenues la semaine dernière à Beyrouth, au Liban, ont durement secoué les proches de plusieurs Maskoutains d'origine libanaise. Si les membres de leur famille s'en sont tirés sans blessures graves, les Libanais rencontrés par LE COURRIER se questionnent sur les chances de survie du pays à la suite de cette terrible tragédie.

Bilal Hamade, propriétaire du restaurant Allô mon coco de Saint-Hyacinthe, s'affairait en cuisine lorsque les déflagrations ont retenti à 8000 kilomètres de son commerce. « Mon téléphone s'est mis à sonner sans arrêt. J'ai immédiatement senti que quelque chose de grave venait d'arriver. Les gens savent que je ne peux pas répondre durant l'heure du dîner au resto. Puis, j'ai vu la tragédie à la télé. Je n'étais plus capable de continuer à travailler », exprime-t-il.

Les pensées de M. Hamade se sont immédiatement tournées vers ses proches résidant au centre-ville de Beyrouth et plus particulièrement vers sa fille, Sarah. Profitant de son congé estival pour visiter la famille élargie, la femme de 24 ans a atterri dans ce petit pays du Moyen-Orient une semaine avant les détonations.

« Après l'explosion, nous n'arrivions pas à joindre Sarah, ma femme et moi. Nous étions très inquiets, car nous savons qu'elle aime sortir et visiter la ville. Heureusement, elle s'en est sortie indemne », raconte M. Hamade.

Au moment de l'impact, Sarah se trouvait dans un centre commercial situé à cinq kilomètres du port de Beyrouth. Les vitres du bâtiment ont éclaté, mais la femme n'a pas été blessée. « Elle a vécu un choc nerveux », affirme son père.

Les autres membres de la famille de M. Hamade n'ont pas subi de dommages corporels, à l'exception de sa cousine pharmacienne. Sur une vidéo tirée des caméras de surveillance de la pharmacie dont elle est propriétaire, on aperçoit la dame s'activer à l'avant de son commerce, puis être violemment projetée au sol parmi les débris de vitres cassées. La pharmacienne est demeurée à l'urgence pendant près de huit heures afin de faire retirer les éclats de verre qui s'étaient logés dans sa peau.

La résidence des parents de M. Hamade, érigée non loin du port de Beyrouth, a été happée de plein fouet par la secousse. Les fenêtres du domicile familial ont explosé, les murs ont été lézardés et la porte d'entrée a été fracassée en deux.

« Lorsque ça a explosé, chaque personne a cru que la déflagration avait retenti à côté d'elle tellement c'était fort. Mon cousin, qui habite en périphérie de Beyrouth, m'a dit qu'il n'avait jamais entendu un son comme celui-là », détaille M. Hamade, qui réside au Québec depuis 25 ans.



Bilal Hamade a vécu des heures angoissantes lors des explosions survenues à Beyrouth puisque sa fille y séjournait en vacances. Photo François Larivière | Le Courrier ©

« UN AUTRE COUP DE MASSE »

Pour Nadia Chaaban, dont la famille est en sécurité dans les montagnes libanaises, cette tragédie est « un autre coup de masse » pour le pays. « Le Liban a vécu la guerre civile durant des années. Les gens meurent de faim. La crise économique sévit durement depuis des mois. On est peut-être habitués aux bombes et aux catastrophes, mais ça, c'est triste, c'est inquiétant. Ça m'a fait énormément de peine lorsque j'ai appris ce qui s'était passé », révèle celle dont le père est d'origine libanaise.

La Maskoutaine est d'autant plus atterrée pour les Libanais puisque les explosions ont réduit à néant le poumon économique de l'État. « Le Liban est un pays importateur et il ne reste plus rien du port de Beyrouth », se désolait-elle.

La femme de 42 ans croit néanmoins que le pays parviendra à se relever de ce désastre. Elle qualifie même ses compatriotes d'outre-mer de « peuple du phénix » en raison de la résilience que manifestent les Libanais crise après crise.

« Les gens sont dévastés en ce moment. Le moral est à zéro. Ils touchent le fond, mais tout cela va amener un changement dans le pays. Il y a des signes de mobilisation à l'international. Le Liban est maintenant sur la carte et je sens que la population mondiale est empathique à la tragédie, sans doute parce qu'elle a touché principalement des civils. Mais, en effet, c'est un changement très cher payé », note Mme Chaaban.

SANS AVENIR

À Saint-Hyacinthe depuis deux ans, Nour Abou Nader ne voit pas la situation du même œil. Pour sa part, elle affirme « ne plus avoir d'espoir pour le Liban ».

Elle entrevoit difficilement un avenir pour les jeunes de son pays d'origine qui doivent composer avec une récession sans précédent, l'appauvrissement constant et l'hyperinflation. Ils sont d'ailleurs de plus en plus nombreux à s'exiler, estime-t-elle.

les laisserais pas là-bas et que je ferais tout pour les amener au Canada avec moi », soutient la doctorante en biologie de la reproduction à la Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe.

Elle était d'ailleurs à la Faculté lorsqu'elle a vu les terrifiantes images en provenance de la capitale libanaise pour la première fois. « J'ai été dans un état de choc que je ne peux pas décrire. Je n'arrivais pas à faire face à l'horreur que je voyais. » Les proches de Mme Abou Nader n'ont pas été touchés par les détonations.

« La colère gronde là-bas, poursuit-elle. Le gouvernement prouve de plus en plus son incompetence ainsi que la corruption qui l'anime. Le peuple ne va pas se taire cette fois-ci. C'est certain qu'il voudra faire tomber la classe dirigeante », avance la femme de 26 ans.

Selon l'Agence France-Presse, les deux explosions survenues à Beyrouth ont fait plus de 100 morts et blessé des milliers de personnes. Plus de 2500 tonnes de nitrate d'ammonium abandonnées dans un hangar du port de la ville sont à l'origine des déflagrations. ←

« Même mes parents, qui n'ont jamais songé à émigrer, considèrent maintenant cette option. Je leur ai dit que je ne

Tous engagés

Invitation

Votre caisse vous invite à participer à son assemblée générale extraordinaire virtuelle. Ce sera l'occasion de prendre connaissance de ses résultats afin de voter ensuite pour le versement de la ristourne.

Assemblée générale extraordinaire virtuelle
18 août 2020 | 20 h

Le lien pour assister à l'assemblée est disponible au desjardins.com/caisse-region-saint-hyacinthe.

C'est un rendez-vous!

Desjardins
Caisse de la Région de Saint-Hyacinthe

actualité

Ville de Saint-Hyacinthe

Échos du conseil

Rémi Léonard | Le Courrier

LES TAXES SONT DUES!

Les trois mois de grâce accordés par la Ville de Saint-Hyacinthe sur le deuxième versement des taxes municipales viennent de prendre fin. Les propriétaires qui avaient repoussé ce paiement initialement prévu le 11 mai ont donc dû régler la note avant le 11 août, soit au même moment que le troisième et dernier versement, dont l'échéance était le 10 août. Un nouveau report n'est « pas envisagé », a indiqué le Service des communications.

PETITE OUVERTURE POUR LES FOOD TRUCKS

On croyait le dossier clos, et pourtant, l'interdiction des camions de cuisine de rue par la Ville de Saint-Hyacinthe s'est à nouveau invitée à la dernière séance du conseil. Cette fois, le maire Corbeil a montré une légère ouverture dans ce dossier. Après s'être « à nouveau penché » sur la question, le conseil est maintenant « ouvert à étudier cette possibilité [de permettre les *food trucks* sur le territoire] », a-t-il annoncé, même s'il n'est toutefois pas question d'agir dès cet été. « Le contexte particulier de la COVID n'est pas propice à une modification », a-t-il fait

valoir, disant vouloir « prioriser avant tout nos restaurateurs locaux ».

Les nombreux partisans des *food trucks*, dont certains sont par ailleurs opérés par des entrepreneurs maskoutains, ont pourtant souligné à plusieurs reprises que c'est précisément en raison de la pandémie (et de l'annulation des grands événements qui en découle) qu'ils auraient aimé un peu plus de souplesse dans la réglementation municipale. « C'est donc à suivre une fois la pandémie terminée », a conclu le maire.

DÉPART DE LA GREFFIÈRE

On a aussi appris le 3 août qu'une autre personne-clé dans l'organisation municipale quittera éventuellement son poste. Il s'agit de la directrice des Services juridiques et greffière, M^e Hélène Beauchesne. Dans son cas, il s'agit d'un départ à la retraite et le poste pour la remplacer vient d'être ouvert. Le conseiller Bernard Barré s'est dit attristé d'apprendre le départ éventuel de M^e Beauchesne. « C'est tellement déchirant », a-t-il partagé.

NOUVEAUX TRAVAUX DE PAVAGE, BORDURES ET PISTES CYCLABLES EN 2020

Le conseil a octroyé un contrat de 1,24 M\$ à Pavages Maska pour divers travaux de



Le conseil est peut-être ouvert à permettre un jour les *food trucks* à Saint-Hyacinthe, a indiqué récemment le maire Claude Corbeil. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

pavages et de bordures, principalement localisés dans de nouveaux développements. On parle en effet des rues Gérard-Présseau, Georges-Aimé, du Tertre, des Seigneurs Ouest et Joseph-Bistodeau, où sera également aménagée une piste cyclable, tout comme sur la rue Brunette Ouest, dans le quartier Saint-Joseph.

L'ÉTUDE D'IMPACT

Vous vous rappelez de l'étude d'impact au centre-ville qu'avait promis le maire Corbeil en 2018? Certains ne l'ont pas oubliée et en demandent même

régulièrement des nouvelles, comme c'est arrivé à la séance du 3 août. Le maire a alors précisé que cette étude d'impact sur la santé sera réalisée cet automne dans le cadre de la démarche entourant la réalisation du prochain plan particulier d'urbanisme (PPU) du centre-ville. Plus précisément, le PPU préliminaire sera soumis à cette étude qui sera réalisée par la Direction de santé publique de la Montérégie. Le nouveau PPU sera présenté à la population vers la fin 2020 ou au début 2021, a-t-il aussi informé. ←

LÀ

POUR SOUTENIR LA FONDATION HONORÉ-MERCIER DE SAINT-HYACINTHE

FIERS DE DONNER
5 500 \$

Merci aux nombreux membres-assurés qui ont choisi de faire don de leur remise sur la prime d'assurance auto! On tient à saluer votre générosité.

450 793-4471 | 1 800 361-0087

promutuelassurance.ca/bagot

PROMUTUEL
ASSURANCE

Location chez Isatis : 110 000 \$ sur la glace?

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

La fermeture du complexe Isatis Sport à la mi-mars, forcée par la pandémie, a fait en sorte que 345 heures réservées par la Ville de Saint-Hyacinthe au profit des différents organismes n'ont pas pu être utilisées ce printemps.

Cela représente environ 10 % des heures que la Ville loue à Isatis annuellement en vertu du contrat qui lie le complexe privé et l'entité municipale. L'entente prévoyait 3114 heures de glace pour la saison 2019-20 et s'accompagnait d'un versement de près de 1 M\$. Le taux horaire est de 320 \$ depuis cet automne, ce qui signifie que ce sont un peu plus de 110 000 \$ que la Ville a versés à Isatis sans pouvoir profiter des services, selon nos calculs. On ignore toutefois si la Ville touchera un remboursement pour ces heures non utilisées. « Des discussions sont en cours à ce sujet », a simplement mentionné la directrice des communications à la Ville, Brigitte Massé, en réponse à une question du COURRIER.

Le directeur général des complexes Isatis Sport, Stéphane Malouin, avait quant à lui indiqué récemment qu'« une entente a été faite avec la Ville ». Il avait également annoncé qu'il était prévu que les glaces du complexe maskoutain

soient à nouveau accessibles à compter de la fin août.

Ne sachant pas trop quel impact l'effet de la pandémie pourrait avoir sur l'utilisation des glaces chez Isatis, la Ville a joué de prudence en vue de la prochaine saison. « Avec l'accord d'Isatis, nous avons retardé le début du contrat tout en conservant les 31 semaines et en diminuant les heures disponibles supplémentaires afin de s'arrimer aux besoins des organismes », a soutenu Mme Massé.

Quant à savoir si le nombre d'heures de glace prévu au contrat est susceptible de dépasser les besoins réels, elle a répondu qu'« à l'heure actuelle, avec les informations que nous avons, nous avons ajusté le contrat pour qu'il réponde aux besoins de glace des organismes ».

La Ville a par ailleurs confirmé avoir remboursé l'ensemble des locations privées faites par les ligues pour adultes pour le Stade L.-P.-Gaucher et qui ont dû être annulées en raison de la pandémie. Ces remboursements ont totalisé 6450 \$.

RÉOUVERTURE DE L.-P.-GAUCHER : DES ORGANISMES CONSULTÉS

La date de réouverture du Stade L.-P.-Gaucher, prévue pour le 5 septembre, tel qu'annoncé par la Ville de Saint-Hyacinthe la semaine dernière, a été arrêtée en réponse aux besoins anticipés



Pas moins de 345 heures de glace réservées par la Ville de Saint-Hyacinthe chez Isatis n'ont pas pu être utilisées en raison de la pandémie. Photothèque | Le Courrier ©

par les organismes, a affirmé Brigitte Massé. « Étant donné la situation exceptionnelle, le Service des loisirs a travaillé à partir du plan de relance des organismes reconnus, eux-mêmes liés au plan de relance de leur fédération. Au moment où la décision fut prise, la saison de glace tendait vers un début plus tardif à la mi-septembre, voire même en octobre pour certains organismes, dont le principal, l'Association de hockey mineur de Saint-Hyacinthe. »

Elle ajoute que « les clubs majeurs n'avaient pas eu l'autorisation de passer à la phase 6 du plan de retour de Hockey Québec [qui permet] l'organisation de matchs à l'extérieur de leur région » et que

« les écoles n'avaient toujours pas pris position quant au fonctionnement de leur sport-études ».

Mme Massé a rapporté que toutes les organisations ont été consultées et qu'« aucun impact majeur [n'a été relevé], sauf [pour] les Gaulois qui utilisent normalement plus d'heures en avant-saison pour leur camp d'entraînement ». Nous révélions justement, à la fin juillet, que l'équipe midget AAA devait jouer les nomades pour toute la durée de son camp d'entraînement, dont les activités ont commencé le week-end dernier. L'organisation a dû se tourner vers des arénas de Mont-Saint-Hilaire, Marieville et Varennes, notamment. ←

bleu.eco

Profitez de notre
**PROMOTION
ESTIVALE**

Matelas • Oreillers • Lits Articulés

10% DE RABAIS
SUR NOS 3 MATELAS LES PLUS POPULAIRES

POUR PENDRE RENDEZ-VOUS EN TOUTE SÉCURITÉ

1 877 715-8886
www.bleu.eco

5470 rue Martineau,
Saint-Hyacinthe

FIÈRE PARTENAIRE

 Le Panier
Bleu



FIÈREMENT QUÉBÉCOIS



VISITEZ EN SÉCURITÉ

Accord 
Desjardins 

actualité

La PDG du CISSSME à l'heure du bilan COVID-19

Des bons coups à répéter

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

À l'anticipation d'une deuxième vague de la pandémie de COVID-19, le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est (CISSSME) prévoit garder l'Hôpital Honoré-Mercier comme un établissement « froid » et conserver l'unité du Parc, au Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu-de-Saint-Hyacinthe, comme zone de confinement pour accueillir des personnes âgées atteintes de la maladie.

C'est ce qu'a partagé la présidente et directrice générale du CISSSME, Louise Potvin, dans une longue entrevue accordée au COURRIER au cours de laquelle elle a dressé un bilan positif des derniers mois et livré quelques détails de la stratégie régionale en prévision d'une recrudescence des cas à l'automne.

Dès le début de la crise, il a été identifié que l'Hôpital Honoré-Mercier serait un hôpital froid, a commencé par rappeler Mme Potvin, soulignant du même coup « le travail exceptionnel des chefs de départements médicaux » dans l'élaboration et le déploiement de la stratégie.

Des parcours ont dû être tracés à l'intérieur de l'hôpital maskoutain pour s'assurer qu'il n'y ait pas de croisement entre les clientèles régulières et celles qui se présentaient en ayant des signes de la COVID-19. Et avec une urgence petite comme celle d'Honoré-Mercier – les travaux d'agrandissement en cours tripletront sa superficie –, le défi était d'autant plus grand, a-t-elle noté.

Aussi, dès qu'un usager obtenait un diagnostic positif à la COVID-19, il était redirigé en ambulance vers des hôpitaux d'accueil ayant des zones chaudes, notamment les hôpitaux Pierre-Boucher à Longueuil et Charles-LeMoine à Greenfield Park. Un centre de coordination s'assurait de rediriger les cas de COVID où des lits étaient disponibles.

« Ça a fait en sorte [que] les usagers n'ont [jamais] eu de délais pour recevoir des services. En aucun temps, ils n'ont été retenus parce qu'on n'avait pas de destination où les transférer. C'était bien coordonné dans le sens où les hôpitaux d'accueil avaient la capacité de les accueillir et de les admettre sur l'unité de soins ou aux soins intensifs », a souligné Mme Potvin.

À l'inverse, des clientèles de gériatrie et d'oncologie de l'Hôpital Pierre-Boucher qui avaient besoin d'être hospitalisées ont été transférées à Honoré-Mercier, libérant ainsi des lits à Longueuil pour accueillir les cas de COVID-19 et protégeant du même coup ces personnes plus vulnérables en les amenant dans un hôpital froid. « Ça, c'est vraiment un bon coup, s'est félicitée la PDG du CISSSME. On est fiers de ça et on va adopter ce mode de fonctionnement si, dans la deuxième vague, il y avait à ce point beaucoup de clients hospitalisés à Pierre-Boucher et qu'on ne puisse plus garder ces clientèles-là de façon sécuritaire. »

La clinique de dépistage de la COVID-19 mise sur pied à Saint-Hyacinthe est pour sa part maintenue « et le sera proba-

blement pour toute la période de la pandémie ».

HÔTEL-DIEU : L'UNITÉ DU PARC, « LA MEILLEURE SOLUTION »

Quant au Centre d'hébergement de l'Hôtel-Dieu-de-Saint-Hyacinthe, le CISSSME voit comme une réussite la conversion de l'unité du Parc en une zone chaude, une stratégie qui continuera d'être appliquée pour les mois à venir.

Durant la crise, l'unité du Parc a permis d'accueillir en confinement à la fois des résidents de l'Hôtel-Dieu avec un diagnostic positif et des personnes âgées de la communauté atteintes de la COVID-19, provenant surtout de résidences privées pour aînés et ressources intermédiaires. Cette grande unité de l'Hôtel-Dieu avait été fermée au cours des mois de janvier et février en raison d'un manque de préposées aux bénéficiaires et de la pénurie d'infirmières. Puisqu'elle était vide et disponible au début de la pandémie, elle était devenue l'endroit tout indiqué pour être convertie en zone de confinement, a expliqué Louise Potvin.

Plusieurs personnes avaient remis en question la décision d'en faire une zone chaude étant donné qu'au moment de l'admission des premiers cas externes, aucun résident de l'Hôtel-Dieu n'avait été contaminé encore. Au total, 55 personnes âgées de la communauté ont été accueillies de façon continue entre avril et juillet, puis 49 résidents de l'Hôtel-Dieu positifs à la COVID-19 y ont séjourné. Sur ces 104 personnes qui ont transité par l'unité du Parc, pas moins d'une vingtaine de décès ont été recensés.

« Ça a été difficile, mais on réitère que c'est la meilleure solution que de faire des unités de confinement, a affirmé Mme Potvin. On en a mis sur pied deux autres pour faire en sorte qu'on soit encore mieux préparés s'il s'avérait à l'automne qu'on ait plusieurs personnes âgées dans la communauté qui doivent être sécurisées dans des environnements comme l'unité du Parc. On a une capacité de 50 personnes à admettre à l'unité du Parc et on a ouvert deux unités de 26 places à Longueuil [au Centre d'hébergement André-Lévesque], ce qui fait qu'en prévision d'un automne ou d'un hiver qui pourrait être difficile, on aura 102 places pour accueillir des personnes âgées là plutôt que de les laisser dans leur ressource ou leur résidence. C'est vraiment la meilleure stratégie et on va conserver l'unité du Parc [parce qu']elle est déjà toute montée et préparée. On a mis au point toutes nos façons de travailler pour faire en sorte qu'on soit le plus étanche. »

Questionnée à savoir si la propagation au sein des résidents de l'Hôtel-Dieu aurait pu être évitée si une autre stratégie avait été utilisée, la PDG du CISSSME ne semblait pas convaincue.

« C'est difficile à dire. Il y a des employés qui n'avaient pas travaillé du tout à l'unité du Parc qui ont été contaminés, donc on peut parler de transmission communautaire [dans leur cas]. Et là, peut-être que c'est eux qui ont contaminé des résidents de l'Hôtel-Dieu. Ou [peut-être qu'il y

avait] des résidents qui étaient porteurs, qui n'avaient pas de symptôme et qui ont contaminé des employés, qui eux ont contaminé des résidents », a-t-elle analysé.

Le dépistage de masse a permis de détecter des gens positifs asymptomatiques, a-t-elle noté. Le port du masque obligatoire pour tous les employés a également « été positif pour aider à prévenir la contamination », a-t-elle estimé.

La PDG du CISSSME a rapporté que quatre unités sur les huit de l'Hôtel-Dieu n'ont eu aucun cas de COVID-19. « On est quand même fiers d'avoir localisé à l'unité du Parc des personnes qui ont pu traverser leur épisode, en ressortir guéries et retourner dans leur milieu d'hébergement. »

Comment entrevoit-elle une deuxième vague? « On ne se prépare pas à ce que ce soit facile, donc si ça se passe sans avoir plus de cas qu'à la première vague, on sera très bien préparés. On prépare aussi nos RPA, on les visite, on va les former en prévention des infections, on fait en sorte qu'ils aient des préposées et des infirmières auxiliaires qui soient des championnes. C'est ce qu'on fait actuellement. » ←



La PDG du CISSSME, Louise Potvin, dresse un bilan positif des derniers mois et assure que la préparation pour une deuxième vague est bien enclenchée. Photo gracieuseté

APPEL DE CANDIDATURES

En prévision de l'AGA du 22 septembre 2020

PARTICIPER À LA VIE DÉMOCRATIQUE DE LA SADC

Rejoignez une communauté d'affaires et de citoyens engagés dans un projet rassembleur, propice à la création d'un environnement d'affaires attractif et valorisant. En préparation de la prochaine assemblée générale annuelle qui aura lieu le 22 septembre 2020, le conseil d'administration de la SADC lance dès maintenant un appel de candidatures en vue de pourvoir les quatre (4) postes d'administrateurs.

4 POSTES À POURVOIR

CATÉGORIES	ADMINISTRATEURS SORTANTS
#2 Corporatif Profil OBNL	Jean-Marc Ménard, non-rééligible
#4 Corporatif Profil commerce	Sylvain Jolicoeur, rééligible
#6 Corporatif Profil mentor	Philippe Picard, rééligible
#8 Individuel Profil nouvelle économie	Marie-Ève Archambault, rééligible

Pour connaître les conditions d'éligibilité et obtenir le formulaire de mise en candidature obligatoire, vous pouvez contacter Eric Thibodeau par téléphone au 450 546-3239 ou par courriel à eric.thibodeau@sadcsthyacintheacton.ca. La date limite pour déposer votre candidature est le 27 août 2020, 12h. Aucune candidature ne pourra être acceptée après ce délai.

Mouvement de personnel : les leçons de la première vague

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

L'une des grandes leçons de la première vague aura été qu'il faut éviter les mouvements de personnel entre les zones chaudes et froides, une pratique que la PDG du CISSSME, Louise Potvin, a confirmé avoir été obligée d'employer dans des situations « extrêmes ».

« C'est arrivé au printemps », a-t-elle avoué en réponse à une question du COURRIER.

Mme Potvin a toutefois plaidé que les médecins aussi ont dû se promener d'un étage à l'autre parfois et que cela n'a pas soulevé un tolé, contrairement aux préposées aux bénéficiaires et aux infirmières.

« Au Québec, les médecins sont tantôt sur une unité pour soigner un client qui a la COVID-19 et peuvent aller sur une autre unité en tant que spécialiste pour soigner un client qui n'est pas porteur de la COVID. Et on n'en fait pas de drame dans les médias », a-t-elle martelé.

Cela dit, elle est consciente qu'il y a des leçons à tirer des derniers mois.

« Partout au Québec, on a appris à travers cette pandémie. La main-d'œuvre disponible, qui est tout de même limitée, fait en sorte qu'on a eu ce genre de déplacements [d'employés de zone chaude à zone froide], mais c'était dans des situations où, si on

ne le faisait pas, on aurait vraiment mis à risque certaines unités de soins. On a quand même plusieurs employés qui se sont avérés contaminés à la COVID-19. Certains l'ont attrapé dans la transmission communautaire, mais il y a quand même 189 employés dans le Réseau Richelieu-Yamaska [Beloeil, Saint-Hyacinthe, Acton Vale] qui ont eu un diagnostic de COVID-19 », a souligné Mme Potvin.

L'objectif, à ce moment, était d'éviter qu'il y ait des bris de services, a-t-elle précisé. « Si votre mère est dans une unité de l'Hôtel-Dieu et que, parce qu'il y a des absences de maladie et des gens retirés à cause de la COVID-19, au lieu d'avoir dix employés il y en a trois, est-ce que vous préféreriez que je laisse votre parent avec trois employés seulement ou je m'assure d'avoir un minimum de sept personnes pour franchir un seuil de sécurité? Quand on parle d'éviter des bris de services, c'est ça. Mais on ne veut pas faire ces choix-là à l'automne, alors c'est pour ça que, sur le plan des préposées aux bénéficiaires, je pense qu'on va être en excellente position [avec ceux qui sont en formation présentement]. »

À ce niveau, Mme Potvin a indiqué que 178 personnes suivent présentement la formation de préposées aux bénéficiaires condensée, lancée par le gouvernement en juin, à l'école professionnelle de Saint-

Hyacinthe. Ceux-ci sont inclus dans les 549 étudiants en formation sur le territoire du CISSSME, qui s'étend jusqu'à Sorel et Longueuil. Ces personnes seront formées spécifiquement pour travailler en CHSLD. À leur sortie de l'école, elles seront « attitrées à des unités dans des centres d'hébergement et seront fixes pour toute la période de la pandémie ».

La PDG du CISSSME s'attend même, cet automne, « à avoir beaucoup plus de préposées que les besoins requis », un atout important si la crise reprenait de l'ampleur. « On veut ajouter du personnel dans nos centres d'hébergement, bien au-dessus des équipes régulières, parce que dans une période de transmission importante, si on venait à fermer les visites et l'entrée des proches aidants [à nouveau], on aurait suffisamment de personnes pour donner tous les soins et les services. »

Louise Potvin a néanmoins souligné qu'il y a toujours eu le personnel nécessaire à l'Hôtel-Dieu au plus fort de la crise. Même qu'il y avait « plus de personnel qu'à l'habitude dans nos unités de soins en CHSLD » grâce à l'augmentation des effectifs en centre d'hébergement en début de pandémie, permettant de pallier du même coup l'absence des aidants naturels et des membres de la famille des résidents, qui ne pouvaient plus entrer.

L'ajout de quelque 1400 employés pour tout le CISSSME à partir de la plateforme Je contribue a aussi donné un fort coup de main. « On a eu quasi 100 % du temps, tous les jours et tous les soirs, des personnes en surplus. C'est sûr que l'Hôtel-Dieu est un grand site, mais on avait jusqu'à 10, 17 ou même 30 personnes en [sur]plus des fois par période de 24 h, en plus de tout le personnel. »

Pour suivre les déplacements de personnel lorsque ceux-ci sont nécessaires et ainsi assurer une meilleure sécurité, le CISSSME a travaillé durant les derniers mois avec la firme Logibec pour utiliser son application informatique pour les horaires de travail du personnel, de sorte à savoir avec exactitude la date où un employé a été affecté en zone chaude et dans quel lieu.

Pour ce qui est de l'équipement, Mme Potvin a assuré qu'aucun manque n'a été rapporté malgré l'accès parfois plus difficile au début de la pandémie. « On n'avait pas des dizaines de journées d'inventaire, mais on a eu en tout temps le matériel et nous avons approvisionné les résidences privées pour personnes âgées du territoire, les ressources intermédiaires, les CPE, les organismes communautaires ainsi que les communautés religieuses. » ←

 **Préfontaine** inc.
Des conseils d'experts hauts en couleur

Nouvelle administration

Michael
Laflamme

Jimmy Turcotte

Patrick
Villemure



VENTE

du 10 août au 5 septembre 2020

Peintures

MF

Le Latex Plus
pour aussi peu que

33⁷⁸\$
/gallon
Rég : 49,69 \$

Apprêt 6070

23⁵⁰\$
/gallon
Rég : 30,59 \$

81⁸⁴\$
/5 gallons
Rég : 124,99 \$



Benjamin Moore^{MD}

La peinture ben, l'apprêt K253

30%
de rabais



2515, boul. Casavant O, Saint-Hyacinthe | 450 773-0423

Suivez-nous sur



éditorial

Piétonnisation de la rue des Cascades

La grande leçon



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

Elle a fait couler beaucoup d'encre, fait dépenser bien de la salive et enflammé les réseaux sociaux. Le seul endroit où la piétonnisation de la rue des Cascades a semé l'indifférence, c'est somme toute auprès des consommateurs et des curieux.

Ces derniers ont passablement boudé cette initiative de la Ville de Saint-Hyacinthe et de l'ancienne administration de la Société de développement commercial (SDC) centre-ville, au point où un constat d'échec s'impose à l'heure du bilan. On le répète, car nous l'avions prédit avant même que ce projet pilote de cinq week-ends allongés ne s'ébranle, ce fiasco était prévisible.

Ce n'était pas le bon moment pour tenter pareille expérience. Les conditions perdantes étaient toutes réunies, à commencer par la bisbille au sein même des commerçants divisés sur l'intérêt d'une piétonnisation en pleine pandémie. Ajoutez à cela les contraintes liées à la distanciation, aux normes sanitaires, à la sécurité incendie empêchant d'étendre les terrasses au-delà d'une certaine zone, les difficultés d'animer une rue marchande sans braderie et les aléas d'une température souvent trop chaude et trop humide aux goûts de certains. Et on vous épargne toute la question du stationnement, un sujet qui nourrit la controverse depuis toujours.

Mais la piétonnisation d'artères commerciales a fonctionné ailleurs, disent les plus convaincus. Ailleurs où? Il faut se poser la question. Pas facile en effet de comparer le centre-ville de Saint-Hyacinthe avec autre chose de semblable. Les dynamiques commerciales de Montréal, Québec, Tremblant ou Trois-Rivières n'ont que très peu à voir avec ce qui se passe chez nous à Saint-Hyacinthe.

S'il y a un point commun à tous les exercices de piétonnisation où qu'ils soient, c'est qu'ils n'ont pas fait l'unanimité cet été. Ils ont divisé partout au lieu de rassembler. Ce fut le cas à Saint-Hyacinthe et cela a même conduit à un renouvellement du conseil d'administra-

tion de la SDC centre-ville. Même qu'on a évité son éclatement et sa disparition de près. L'idée a circulé au centre-ville et il n'est pas dit qu'elle ne reviendra pas.

Le conseiller du district centre-ville, Jeannot Caron, a réussi, pour l'instant du moins, à s'accrocher à son rôle d'observateur délégué à la SDC, mais sa marge de manœuvre est restreinte. Le nouveau président de l'organisme, Stéphan Rhéaume, a ses entrées auprès du maire. Il n'a pas besoin d'intermédiaire.

À l'heure du bilan, rappelons que *Le Courrier de Saint-Hyacinthe* n'a jamais été pour ou contre la piétonnisation. Depuis la toute première heure, nous avons toujours tenu le même discours : la piétonnisation devrait être une affaire de marchands. Point final. Leur imposer une piétonnisation contre leur gré ne fonctionnera jamais. Pas davantage l'an prochain. Ils doivent être impliqués et considérés avec respect dès les balbutiements du processus. Il faudra s'en souvenir, car s'il n'en tient qu'au maire Claude Corbeil, prochaine fois il y aura. Espérons qu'il ait pris des notes. Voilà sans doute la grande leçon à retenir : sans la collaboration et l'implication d'une majorité de marchands, point de salut. Nos élus ont fait l'erreur de sous-estimer leur rôle et leur importance entre la réussite et l'échec de la piétonnisation.

Tant et si bien que la colère des commerçants face à cet exercice imposé en plein cœur de l'été a été d'en faire juste assez, pas davantage au niveau des heures d'ouverture des boutiques. À quoi bon se promener au centre-ville le jeudi soir ou encore le dimanche si c'est pour se buter à des portes de boutiques fermées?

Le faible niveau d'engagement ou d'enthousiasme des marchands ressortira sans doute dans le rapport que prépare Saint-Hyacinthe Technopole, mais comment pourrait-on les blâmer? Au lieu de leur compliquer l'existence en leur imposant des choses qu'ils ne souhaitent pas, nos élus devraient plutôt réfléchir, dans leur prochaine préparation budgétaire, à une façon d'améliorer leur sort. Si la Ville s'est montrée proactive et généreuse avec son programme d'aide pour attirer de nouveaux commerces au centre-ville, elle doit maintenant considérer les commerçants de longue date qui ont à cœur son essor.

L'heure n'est plus à la piétonnisation et à la division sur la rue des Cascades, mais à la réconciliation. Il y a des ponts à reconstruire et des coups de pouce à donner. ←

Piétonnisation de la rue des Cascades : Saint-Hyacinthe Technopole prépare son rapport final



les fleurs de la semaine

LA ROSE Au comité



Je ne suis pas un expert du patrimoine ni même expert de grand-chose j'avoue, mais je salue la prudence avec laquelle le comité de démolition de la Ville de Saint-Hyacinthe traite le dossier de la maison Nichols sur la rue Girouard. Mérite-t-elle d'être épargnée ou pas et à quel prix? Votre opinion est aussi bonne que la mienne. Il veut mieux s'en remettre à une seconde expertise indépendante. Prenons donc tout le temps nécessaire pour obtenir l'éclairage le plus complet possible dans ce dossier. Il faudrait cependant s'assurer qu'on ne laisse pas cette vénérable demeure se dégrader davantage d'ici là. Cela s'est déjà vu dans un passé pas si lointain... ←

LE PISSENLIT À une cachette



On vous cache des choses, chers Maskoutains, et ce ne serait pas la première fois. La Ville de Saint-Hyacinthe a négocié en catimini une entente à l'amiable avec sa directrice de l'urbanisme pour lui permettre de relever de nouveaux défis. Que la Ville garde pour elle ses motivations, cela peut être acceptable. Mais il n'y a aucune raison de taire les termes du règlement financier. C'est même contraire à toutes les bonnes pratiques de gouvernance. Que le conseil cautionne cela sans rien dire quand de l'argent public est en jeu, c'est incompréhensible. Tout comme le fait que le conseil n'a pas donné, le 3 août, son accord pour pourvoir ce poste stratégique. ←

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique
ÉDITEUR : Benoit Chartier

RÉDACTEUR EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa
JOURNALISTES : Olivier Dénoimée, Véronique Lemonde, Rémi Léonard, Jean-Luc Lorry, Maxime Prévost-Durand
ADJOINTE À LA RÉDACTION : Annie Blanchette | PHOTOGRAPHES : Robert Gosselin, François Larivière,
DIRECTEUR DE PUBLICITÉ ET PRODUCTION : Guillaume Bédard
PUBLICITAIRES : Louise Beaugard, Michel Bienvenue, Manon Brasseur, Candy Corriveau, Ginette D'Amour, Luc Desrosiers, Josée Malo, Isabelle St-Sauveur
COORDONNATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence
CONTRÔLEUR : Monique Laliberté
DIRECTEUR DU TIRAGE : Pierre Charbonneau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:



DÉPÔT LÉGAL :
Bibliothèque nationale du Québec © 239971
ISSN : 0841-3037

ABONNEMENT :
Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53\$ par année.
À l'extérieur du Canada 250\$ par année.
Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.

Salle de rédaction : redaction@lecourrier.qc.ca
Publicité : publicite@courrierclairon.qc.ca

Financé par le gouvernement du Canada



Hebdomadaire publié par:

DBC COMMUNICATIONS INC.

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 | www.dbcomm.qc.ca

Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division
Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou H1J 1T7.

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite
Poste publication - convention : PP40051633



Merci de recycler
ce journal.

Exceldor fait le point

Monsieur Bourassa, à la suite de vos récents éditoriaux sur notre projet de nouvelle usine, je tiens aujourd'hui à m'adresser à vous ainsi qu'à vos lecteurs.

D'abord, Exceldor est une coopérative née il y a 75 ans, simultanément à Saint-Damase (Montréal) et Saint-Anselme (Chaudière-Appalaches). Fière de ses origines au Québec, Exceldor est devenue au cours des années un leader de l'industrie de la volaille au Canada avec un chiffre d'affaires de plus de 1 milliard de dollars. J'aimerais souligner que 40 % du volume de poulets alimentant nos deux

principales usines de transformation primaire au Québec provient de nos éleveurs en Montérégie et que plus de 250 employés travaillent à notre usine de Saint-Damase, en opération depuis 1945.

Conséquemment, nous avons pris la décision d'implanter notre nouvelle usine en Montérégie, et ce, dans le cadre d'un projet évalué à 200 M\$ qui sera le plus important jamais réalisé par notre coopérative et qui fera passer le nombre d'employés de l'usine de 250 à 600.

Après avoir analysé rigoureusement toutes les options d'emplacements possibles, dont celles proposées par l'UPA de la Montérégie, et ce, en fonction des critères que nous nous étions fixés, il s'est avéré

que le seul site qui répond réellement à nos besoins demeure celui de l'avenue Pinard à Saint-Hyacinthe, en bordure du Parc industriel Olivier-Chalifoux. Il est important de préciser ici que les 240 membres de notre coopérative au Québec, dont le tiers provient de la Montérégie, sont aussi tous membres de l'UPA. Je vous assure qu'aucun de ceux-ci ne soutient la position prise par l'UPA de la Montérégie dans le dossier présenté devant la CPTAQ.

Il est également important pour moi de mentionner que nous entretenons d'excellentes relations avec tous les paliers de gouvernement et que nous allons continuer de travailler étroitement avec eux afin que notre projet puisse aller de l'avant. Nul doute qu'un projet aussi structurant que le nôtre contribuerait à la relance économique de la région une fois que la pandémie de la COVID-19 sera derrière nous.

C'est dans ce contexte particulier que l'orientation préliminaire de la CPTAQ du 29 juin dernier nous déçoit grandement. Au cours des 15 derniers mois, nous avons intentionnellement respecté le processus, initié par la Ville de Saint-Hyacinthe et repris par la MRC des Maskoutains, tout en faisant valoir nos points aux parties prenantes. La démarche devant la CPTAQ se poursuivra maintenant par la tenue

d'une rencontre publique à laquelle nous participerons activement, dans un ultime effort afin que notre projet se réalise ici, en Montérégie.

Étant donné que nous croyons énormément au potentiel de la région et aux racines profondes que nous y avons, nous n'avons nullement l'intention d'abandonner. Baisser les bras ne fait définitivement pas partie de l'ADN de notre coopérative. La position de la CPTAQ ne modifie donc en rien notre volonté de nous établir sur le terrain visé à Saint-Hyacinthe.

Une autre entreprise dans la même situation aurait possiblement déjà annoncé qu'elle quittait la région, mais la loyauté de nos membres, de nos employés et de nos partenaires de la Montérégie a une valeur immense à nos yeux. Nous envisageons donc avec optimisme notre développement futur ici, où nous sommes chez nous!

En terminant, je tiens à vous confirmer, M. Bourassa, que si notre projet de nouvelle usine ne pouvait se réaliser en Montérégie, plus spécifiquement à Saint-Hyacinthe, Exceldor n'envisage aucunement un plan B qui inclurait un terrain à Drummondville. ←

René Proulx, FCPA, FCA
Président-directeur général
Exceldor coopérative



René Proulx, président-directeur général d'Exceldor.

Photo Patrice Laroche | Le Soleil ©

Écrivez-nous

Le Courrier invite les lecteurs à faire connaître leurs opinions et il accordera une attention spéciale aux textes traitant des questions locales ou régionales. Les lettres doivent être courtes et précises. Chaque lettre doit obligatoirement être signée de la main de son auteur qui en assume l'entière responsabilité. Celui-ci doit aussi fournir les indications relatives

à son nom au complet, adresse et numéro de téléphone, afin de faciliter toute communication si nécessaire. Le Courrier se réserve le droit d'abrégier les lettres.

Faire parvenir toute correspondance à : Lettres ouvertes, 655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Qc), J2S 5G4. Nous recevons aussi vos courriels à : redaction@lecourrier.qc.ca

NOUVELLE TECHNOLOGIE
switchfoam™

Créez le matelas parfait pour vous.

100% personnalisable

**MATELAS
QUEEN À
399\$**

* Détails en magasin.
Autres grandeurs disponibles.

Directement du manufacturier.
Sans intermédiaire.

**FINANCEMENT DISPONIBLE
0% D'INTÉRÊT**

LA FABRIQUE

Saint-Hyacinthe - Ouvert 7 jours
3320, boul. Laframboise - Voisin de Allô! Mon Coco - 450 252-6890

DE MATELAS

matelas.ca

178811

Restez connecté à ce qui compte.



Trio essentiel

- Internet UltraFibre 120 Illimité
- Télé Mon Mix 10 avec Enregistreur HD
- Téléphonie résidentielle

Maintenant, payez

115 \$
par mois

Prix régulier courant : 166,94 \$
par mois. Les prix peuvent
changer pendant l'abonnement.
Activation 20 \$.

Profitez d'économies garanties de 51,95 \$ par mois pendant **36 mois**.

1 866 539-3288
cogeco.ca/cequicompte

 **COGECO** Votre monde
à vous

 100 % local

Cette offre est d'une durée limitée. Des conditions s'appliquent. Les prix et les forfaits peuvent varier par région. Les prix sont sujets à changement en tout temps. Taxes en sus. Offert là où la technologie le permet. Les photos sont présentées à titre indicatif seulement. Le prix de cette offre est calculé selon les prix mensuels réguliers en vigueur moins les économies garanties mensuelles suivantes pendant 36 mois : le forfait Internet UltraFibre 120 Illimité moins 36,95 \$, le forfait Télé Mon Mix 10 moins 5 \$ et l'Enregistreur numérique personnel HD moins 10 \$. Les prix réguliers peuvent changer en tout temps. Des frais d'activation pour l'auto-installation. Votre monde à vous^{MD}. Visitez cogeco.ca/cequicompte pour plus de détails.

actualité

COVID-19

Après une interruption, la santé publique recommence à publier des chiffres

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

La Direction de santé publique de la Montérégie a repris, mardi, la publication des données concernant les nouveaux cas de COVID-19 détectés dans chacune des MRC de la Montérégie, après avoir interrompu la publication de ces chiffres pendant un peu plus de deux semaines.

Les nouvelles données confirment que le coronavirus continue de se propager sur le territoire, même s'il se fait plus discret depuis quelques semaines.

Pour la période du 4 au 10 août, 18 nouveaux cas ont été confirmés dans la MRC des Maskoutains. Cela représente tout juste un peu moins de 10 % de toutes les nouvelles contaminations diagnostiquées dans l'ensemble de la Montérégie, où le total s'élève à 189 nouveaux cas pour la même période.

En date de mercredi, la santé publique répertoriait 37 cas actifs dans la MRC des Maskoutains. Le nombre de décès, quant à lui, n'a pas bougé depuis la mi-juillet et demeure inchangé avec 27 victimes. Pas moins de 409 personnes qui ont été atteintes de la COVID-19 dans la région en sont par ailleurs rétablies.

Il s'agit là des premières données plus précises à être partagées depuis le 27 juillet. Depuis, on ignorait combien de nouveaux cas s'ajoutaient chaque semaine dans les différentes MRC de la Montérégie.

« Un changement de système d'information effectué au Québec empêche la mise à jour des données régionales détaillées sur la COVID-19 depuis le 27 juillet. Nous reprendrons cette diffusion dès que possible », avait simplement indiqué la Direction de santé publique de la Montérégie sur sa page Facebook.

Aucun chiffre n'avait ensuite été partagé par l'organisation avant le 5 août, moment où elle a affiché le nombre de nouveaux cas pour l'ensemble de la Montérégie uniquement, mentionnant qu'il lui était toujours impossible d'extraire les données par MRC ou par municipalité, comme elle l'a fait dans les derniers mois, et qu'elle travaillait à corriger la situation.

Si le partage des données par MRC a repris, les chiffres par municipalité n'avaient quant à eux toujours pas été mis à jour depuis cette interruption au moment de mettre sous presse. ←

Ville de Saint-Hyacinthe : une élection partielle le 4 octobre



Treize mois avant les prochaines élections municipales au Québec, la Ville de Saint-Hyacinthe aura droit à une répétition à petite échelle afin de combler le siège laissé vacant à la suite du décès de la conseillère Nicole Dion Audette survenu le 10 avril. Les électeurs du district Hertel-Notre-Dame devraient être appelés aux urnes aussi tôt que le dimanche 4 octobre. La ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, Andrée Laforest, a en effet annoncé la levée de la suspension des élections partielles. Cette décision permettra aux municipalités concernées de procéder au scrutin à cette date, en s'assurant que les directives de la santé publique soient respectées. La durée du mandat ne sera que d'un an puisque tous les sièges seront en jeu en novembre 2021. Photo François Larivière | Le Courrier ©

SPÉCIAL D'ÉTÉ

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

TEMPS LIMITÉ

20\$

DE RABAIS

SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET À PRIX COURANT

Cette promotion peut prendre fin sans préavis

La rouille se fait très active en été

L'activité chimique de la corrosion se produit quand il fait chaud, et non par temps froid. De plus, l'humidité, lors des jours de canicule, est un puissant facteur favorisant la rouille. Comme la chaleur dilate le métal, celui-ci offre alors plus de prise aux particules humides... mais aussi, heureusement, à notre antirouille! En effet, la chaleur augmente la fluidité de notre produit, ce qui lui permet de couvrir et pénétrer le métal plus rapidement.



ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

SUCCURSALE À ST-HYACINTHE

400, rue Daniel-Johnson Est - 450-778-3030

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

actualité

Société Alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes

Une subvention de 75 500 \$ pour un nouveau projet

La députée de Saint-Hyacinthe, Chantal Soucy, a annoncé que le gouvernement du Québec a accordé une somme de 75 500 \$ à la Société Alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes pour lui permettre, dans un premier temps, d'acquérir une dizaine de tablettes électroniques. Elles seront utilisées comme un outil de stimulation pour des personnes présentant des troubles neurocognitifs.

Le montant alloué permet également à l'organisme d'engager une ressource humaine supplémentaire afin de s'occuper principalement des ateliers avec ce nouvel outil de travail. La Société Alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes estime que les tablettes électroniques profiteront à plus de 50 personnes dans la région annuellement. La variété d'applications disponibles par l'entremise de ces tablettes permettra d'offrir un service moderne.

La contribution de Québec s'est concrétisée dans le cadre du programme Québec ami des aînés (QADA) et du programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés (MADA). Ceux-ci ont permis de soutenir près de 200 projets dans la province, grâce à des investissements qui totalisent 17 M\$.

Rappelons qu'en octobre dernier, Chantal Soucy a reçu la ministre responsable des Aînés et des Proches aidants, Marguerite Blais, à Saint-Hyacinthe. La ministre s'était d'ailleurs montrée très sensible aux besoins de la Société Alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes, lors de sa visite des lieux.

« C'est une très bonne nouvelle pour les utilisateurs de la Société Alzheimer de Saint-Hyacinthe! Il faut absolument disposer des outils nécessaires pour perfectionner les services offerts aux aînés qui ont des problèmes neurocognitifs. C'est exactement ce que permet ce projet. La visite de Marguerite Blais, l'automne dernier, aura été un prélude à une action concrète pour faire avancer les choses positivement. Quand les bottines suivent les babines, ça me rend très heureuse pour les citoyens que je représente », a déclaré la députée Soucy. ←

Chantal Soucy, députée de Saint-Hyacinthe, a annoncé l'octroi d'une subvention de 75 500 \$ à la Société Alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes.

Photo François Larivière | Le Courrier ©



La grande région de Saint-Hyacinthe
À SAVEUR LOCALE

Encouragez nos producteurs locaux tout en redonnant à trois organismes d'ici!

Jusqu'au 31 août, achetez un certificat-cadeau d'une valeur de 25 \$, 50 \$, 75 \$ ou 100 \$ à dépenser chez nos producteurs locaux, **et faites la différence** auprès de la Moisson Maskoutaine, la Clé sur la porte et le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe.

Achetez dès maintenant des certificats-cadeaux, pour vous ou à offrir :

laruchequebec.com/projet/region-saint-hyacinthe-saveur-locale-7589

Pour toute information :
 chambrecommerce.ca | 450 773-3474

La Chambre
de commerce
de la grande région
de **Saint-Hyacinthe**

 **Du coeur à l'achat**
ENCOURAGÉ PAR  Desjardins

 **LA RUCHE**

affaires



CONFORT ET
PUISSANCE

24

Transformation de cannabis

Gayonica vend et quitte sa bâtisse industrielle

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Quelques mois seulement après avoir pris possession d'un édifice industriel dans le parc Olivier-Chalifoux, Gayonica, une nouvelle entreprise spécialisée dans l'extraction des huiles et des molécules de cannabis, quittera les lieux à la fin du mois d'août, a appris LE COURRIER.

Le propriétaire de l'entreprise, l'homme d'affaires maskoutain Philippe Bonnet, a vendu à la mi-juillet la bâtisse de 23 500 pieds carrés à Barbet immobilier, une firme de gestion d'immeubles de Saint-Bruno-de-Montarville.

Selon l'acte de vente, dont nous avons obtenu copie, M. Bonnet a cédé cet immeuble, qui comprend un entrepôt de 20 000 pieds carrés et des espaces de bureaux, pour un montant de 2,9 M\$. En novembre 2019, il avait acquis cette bâtisse de l'entreprise Secco International pour une somme de 2,4 M\$.

Contacté par LE COURRIER, Philippe Bonnet, président-directeur général de Gayonica, s'est fait avare de détails concernant le développement de son entreprise et son prochain emplacement. « Pour le moment, je n'ai pas d'informations supplémentaires à vous donner. Nous réorientons les affaires de notre entreprise », a simplement mentionné M. Bonnet.

Actionnaire majoritaire de Gayonica, Philippe Bonnet devait compter sur des investisseurs privés pour financer cet ambitieux projet estimé à 20 M\$.

Lors de l'annonce du démarrage de Gayonica en décembre 2019, l'entreprise prévoyait acheter sa matière première auprès d'un producteur de cannabis, puis par un processus chimique, effectuer



En novembre 2019, Philippe Bonnet avait acquis une bâtisse industrielle qui appartenait à Secco international pour y installer Gayonica, une entreprise spécialisée dans la transformation de cannabis. L'édifice a été vendu à la mi-juillet et cette entreprise en démarrage quittera les lieux dès la fin août. Photothèque | Le Courrier ©

l'extraction des huiles contenues dans la fleur du plant.

« Nous allons séparer les molécules que nous aurons extraites de la plante pour en faire un produit liquide [sous forme d'huile] pouvant être dilué ainsi qu'un produit solide [sous forme de résine] », avait alors expliqué au COURRIER le PDG de Gayonica.

Cette usine comptait produire ses premières molécules à l'automne 2020. En mars, dans une entrevue accordée à *La Presse*, Philippe Bonnet indiquait que l'aménagement de l'usine devait s'amorcer en juin.

Le cannabis est une drogue naturelle qui contient plus de 500 substances différentes. L'entreprise prévoyait transformer plusieurs composés actifs du plant, tels

que le cannabidiol (CBD), qui dispose de potentielles propriétés thérapeutiques, et le cannabigerol (CBG), qui aurait des propriétés anti-inflammatoires.

PROJET SALUÉ PAR SAINT-HYACINTHE TECHNOPOLE

L'arrivée de Gayonica dans le paysage industriel maskoutain avait été saluée par Saint-Hyacinthe Technopole, une corporation privée dédiée au développement économique de la municipalité.

« Nous sommes heureux d'accueillir sur notre territoire cette unité de recherche et de production. Il s'agit assurément de l'un des plus importants projets d'investissements industriels de l'année à Saint-Hyacinthe », avait alors commenté dans un communiqué Karine Guilbault, direc-

trice du développement industriel à Saint-Hyacinthe Technopole.

Contactée sur le sujet, Saint-Hyacinthe Technopole nous a assuré qu'il n'existait pas de projet de relocalisation de cette entreprise dans ses différents immeubles industriels. Quant à ses anciens locaux, situés au 4050, boul. Casavant Ouest, ils seraient occupés par un nouveau locataire, soit ADP-FAÇADES, un manufacturier de murs-fenêtres, à partir du 1^{er} septembre.

L'implantation de Gayonica devait permettre la création à court terme d'une douzaine de nouveaux emplois. L'édition 2020 du *Guide des entreprises manufacturières de Saint-Hyacinthe* diffusé par Saint-Hyacinthe Technopole indique que Gayonica compte quatre employés à temps plein dans ses bureaux. ←

OCCUPATION
AOÛT 2020

APPARTEMENTS 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

INTERNET SANS-FIL INCLUS

SURVEILLANCE PAR CAMÉRAS

À LOUER

à partir de
950\$
PAR MOIS

- › Fenestration abondante
- › Planchers de béton
- › Protection par système de gicleurs
- › Insonorisation supérieure
- › Ascenseur
- › Garage
- › Thermopompe
- › Stationnement extérieur
- › Plafonds de 8'9"

- › Borne de recharge pour véhicules électriques
- › Grands balcons ou terrasses
- › Proximité de la gare et du train vers Montréal
- › Accès rapide au centre-ville de Saint-Hyacinthe par le tunnel piétonnier
- › Pistes cyclables et marché public à proximité
- › À quelques minutes de marche de tous les services et de tous les transports publics

IMMEUBLE DE 5 ÉTAGES SITUÉ SUR L'ANCIEN SITE E.T. CORSET

INFORMATIONS : 450 288-4241

180814

Contrat historique pour Orgues Létourneau

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Malgré la crise sanitaire, l'entreprise maskoutaine Orgues Létourneau a décroché l'un des plus importants contrats depuis sa fondation en 1979.

En avril, le facteur d'orgues a obtenu le mandat de construire un instrument d'envergure pour la future salle de concert de l'Université Brigham Young, un établissement d'enseignement supé-

rieur mormon situé à Provo, dans l'État américain de l'Utah.

« Il s'agit d'un orgue de 72 jeux, 81 rangs et 4613 tuyaux, dont trois jeux de 32 pieds de hauteur », décrit Georges Trépanier, directeur général d'Orgues Létourneau, en entrevue téléphonique au COURRIER.

La fabrication de cet instrument unique nécessite une année d'ouvrage et représente un coût d'environ cinq millions de dollars.

« La salle de concert où sera installé l'orgue est en construction. Elle comptera 1000 places assises. Ce contrat nous permet de percer le marché mormon, une communauté religieuse assez fortunée », indique M. Trépanier.

SECOND CONTRAT

Actuellement, les affaires tournent rondement pour Orgues Létourneau. L'entreprise de l'avenue Savoie a obtenu un second contrat sur le marché américain.

« L'Opus 127 qui était dans une école de Dallas, au Texas, a été détruit par une tornade en octobre. Nous sommes allés chercher cet instrument le mois dernier pour le reconstruire », mentionne Georges Trépanier.

La pandémie n'affecte pas outre mesure ce facteur d'orgues puisque l'entreprise a signé des contrats pour les trois prochaines années.

Orgues Létourneau regroupe une trentaine d'employés. ←



Orgues Létourneau a décroché un contrat pour construire un orgue monumental qui sera installé dans la future salle de concert de l'Université Brigham Young située dans la municipalité de Provo, dans l'Utah. Photo gracieuseté

Vin en Vrac ferme le robinet à Saint-Hyacinthe

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

L'échéance du bail commercial conjuguée à un manque de rentabilité conduit les propriétaires du comptoir Vin en vrac à fermer définitivement les portes de la succursale de Saint-Hyacinthe le vendredi 28 août.

« Nous observons un déclin des ventes année après année. Le bassin de clientèle à Saint-Hyacinthe n'est pas suffisamment grand pour maintenir notre magasin de vins et spiritueux », indique en entrevue au COURRIER Mathieu Houle, vice-président marketing de Station 22, une entreprise qui regroupe sous une même enseigne La Maison des Futailles, Mondia Alliance et Kruger vins et spiritueux.

Situé sur la rue Picard, ce comptoir était ouvert au public depuis 1999. Vin en Vrac proposait une gamme de boissons alcoolisées à embouteiller soi-même et une sélection de vins rouges, blancs et spiritueux déjà mis en bouteille.

M. Houle assure que ce n'est pas la crise sanitaire qui a contraint cette décision. « La rentabilité n'était plus au rendez-vous. En novembre dernier, nous avons informé nos employés de cette fermeture à venir », souligne M. Houle.

Ce commerce comptait sept employés, dont trois à temps plein. Ces derniers se qualifient au programme d'aide aux employés offert par l'entreprise pour retrouver un autre emploi.

Le comptoir Vin en vrac occupait 20 % de la superficie d'un édifice industriel de 50 000 pieds carrés où loge également l'entreprise Brasseurs du monde. Cet édifice agrandi en 2016 appartient à Darmieux, un important gestionnaire immobilier de Saint-Hyacinthe.

NOUVEAU RESTO-PUB

Le local ne demeurera pas vacant puisque Brasseurs du monde deviendra locataire de cet espace qui servira, entre autres, à l'agrandissement de l'entrepôt existant.

Ce brasseur maskoutain ne manque pas de projets puisqu'il est à aménager un resto-pub dans la bâtisse qu'il occupe.

« Les travaux de construction ont commencé. Nous disposons de toutes les autorisations pour exploiter ce futur resto-pub qui aura pour nom Le Picoleur. Il sera possible de déguster sur place une bière avec un accompagnement ou encore de commander un repas trois services », mentionne Gabrielle Granger, responsable événementiel chez Brasseurs du monde.

La clientèle disposera d'une sélection de plus de 150 bières différentes.

« Nous aurons deux terrasses, l'une au rez-de-chaussée qui sera chauffée et une seconde au 1^{er} étage de l'édifice », précise Mme Granger.

L'ouverture de ce nouveau resto-pub à Saint-Hyacinthe est prévue pour cet automne. ←



Le comptoir Vin en Vrac situé sur la rue Picard fermera définitivement ses portes le vendredi 28 août. Photo François Larivière | Le Courrier ©



L'entreprise Brasseurs du monde reprendra comme locataire l'espace laissé vacant par Vin en Vrac. Le brasseur est à aménager dans sa bâtisse un resto-pub qui aura pour nom Le Picoleur. Photo gracieuseté



SERVICES FINANCIERS GUY DUHAIME

**PLUS DE 40 ANS
À CONSEILLER ET SERVIR LES
FAMILLES ET ENTREPRISES D'ICI!**



Notre gamme complète de services:

- **Assurances de personnes**
- **Gestion de patrimoine**
- **Planification financière**
- **Planification de retraite**
- **Avantages sociaux**

**4860, rue Jacques-Cartier,
Saint-Hyacinthe**

1-855-350-7343

info@sfgd.ca

PARTENAIRE / **SUCCÈS**
DE VOTRE

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe



INDUSTRIE / COMMERCE

LA PERLE ROUGE MAINTENANT OUVERTE AU CENTRE-VILLE

La Perle Rouge vient de s'installer au 435, avenue Saint-François avec le soutien du Programme d'aide à l'implantation de commerces au centre-ville. La boutique offre une variété de pommes de même que des produits dérivés tels que des tartes, de la confiture, du cidre et autres délices du terroir. La propriétaire du commerce, Joëlle Benoit, a souligné cette ouverture avec Sylvain Gervais de Saint-Hyacinthe Technopole.



OUVERTURE DE TITE FRETTE BIÈRES ET COMPAGNIE

La boutique Tite Frette Bières et compagnie, une épicerie fine spécialisée en bières de microbrasserie et en produits du terroir accueille ses clients depuis quelques jours dans ses locaux du 1384, rue des Cascades. Les deux propriétaires de l'entreprise, Jérémie Poupart et Karl Magnone, ont ouvert leur établissement avec le soutien du Programme d'aide à l'implantation de commerces au centre-ville mis en place par la Ville de Saint-Hyacinthe et Saint-Hyacinthe Technopole.



ANN+SOPIA : UNE NOUVELLE BOUTIQUE DE MODE AU CENTRE-VILLE



La boutique Ann+Sofia a pris pignon sur rue au centre-ville de Saint-Hyacinthe et offre une variété de vêtements pour femme et différents accessoires de mode. La propriétaire, Andréanne Michaud, et son associée Sophie Gauthier ont profité de la mise en place du Programme d'aide à l'implantation de commerces au centre-ville pour installer leur boutique au 1812, rue des Cascades. Le premier versement de leur aide financière leur a été remis par Sylvain Gervais de Saint-Hyacinthe Technopole et le conseiller municipal Jeannot Caron.

MEILLEURE COTE DE L'INDUSTRIE

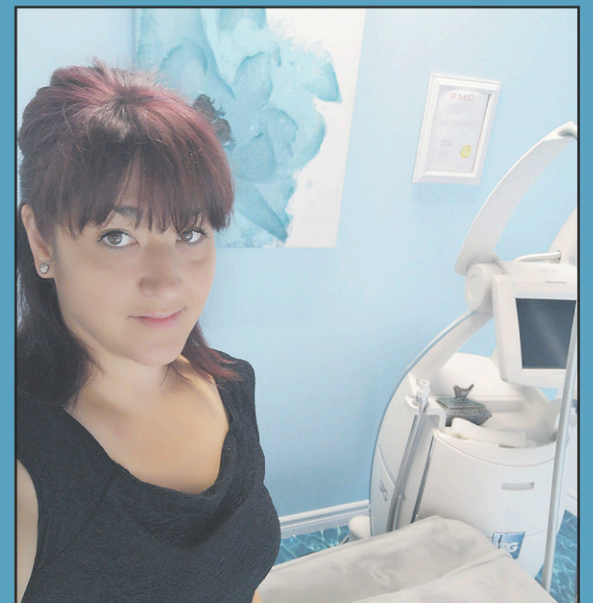
C'est lors de la tournée provinciale du plan de garantie construction résidentielle (GCR) que Les entreprises Francis Chagnon ont reçu une plaque honorifique pour souligner leur détention de la meilleure cote de l'industrie de la construction résidentielle, soit la cote AA. Pour déterminer le classement, les entreprises sont évaluées sur leur niveau de performance technique lors des inspections en chantier (50 %). Il y a également une portion d'évaluation attribuée à leur stabilité financière, question d'assurer la pérennité de la compagnie (40 %). Finalement, 10 % du score vient de l'historique de réclamation au plan de garantie. Celui des entreprises Francis Chagnon est donc vierge!

www.efcconstruction.ca | 450 501-6153



LE PUR BONHEUR... AU CENTRE-VILLE DE SAINT-HYACINTHE

Martine Bélanger vous invite dans les nouveaux locaux de Pur bonheur au 430, av. Sainte-Anne à Saint-Hyacinthe pour vos soins médico-esthétiques 100 % naturels corps et visage. De plus, en septembre, l'atelier keto +, situé à la même adresse, vous offrira un vaste choix de produits céto-gènes et vous offrira coaching, ateliers et conférences. Tout pour la santé et la beauté au même endroit.



UNE AIDE À NOTRE COMMUNAUTÉ

Merci à Financière Forestiers pour la subvention temporaire d'aide en cas de crise qui a permis, en collaboration avec Sens RL, de mettre un petit rayon de soleil dans la vie des intervenants ainsi que des femmes et leurs enfants présentement hébergés à la résidence La clé sur la porte, une maison d'hébergement pour diverses problématiques liées à la violence conjugale. Cette aide a permis d'offrir un succulent repas en collaboration avec le restaurant La Baboche de Saint-Hyacinthe. Des lapins en peluche pour les enfants présents ont également été offerts avec le soutien complémentaire de SENS RL, planification financière. Un généreux donateur anonyme a offert des produits de soins corporels (plus de 70 produits). Finalement, Bernadette-Anne Ouellette a offert via son entreprise Bouquets de Bonheur un magnifique bouquet de fleurs pour la maison.

sensrl.ca | 450 768-0768

MRC des Maskoutains



Robert Beauchamp, maire de Saint-Marcel-de-Richelieu et président du comité de gestion du FDR. Photo MRC des Maskoutains

Un peu plus de 125 000 \$ pour des projets en milieu rural

La MRC des Maskoutains annonce qu'une somme de 125 000 \$ est disponible pour la réalisation de projets en lien avec les enjeux identifiés dans sa Politique du Fonds de développement rural (FDR). Dans le contexte actuel de pandémie, le conseil a voulu aider les promoteurs en devançant l'appel de projets afin que ceux-ci puissent débuter plus tôt. Les demandes de financement devront être transmises à la MRC le 1^{er} septembre, au plus tard.

« En cette période particulière où les ressources sont limitées et les besoins importants, nous nous devons d'être solidaires et proactifs. Le Fonds de développement rural est un formidable levier financier et un outil de développement essentiel pour les municipalités rurales », a rappelé le président du comité de gestion du FDR, Robert Beauchamp, maire de Saint-Marcel-de-Richelieu.

CRITÈRES

Les promoteurs intéressés doivent tenir compte d'au moins un des enjeux suivants :

- Soutenir les jeunes et les aînés et favoriser leur implication dans le milieu;
- Contribuer à des projets à caractère environnemental et de mise en valeur des secteurs d'intérêt naturel;
- Participer à la création d'emplois et soutenir l'entrepreneuriat collectif et l'économie sociale;

- Enrichir le cadre de vie par le soutien à des projets récréotouristiques, culturels et récréatifs;
- Intensifier les efforts de promotion et de développement du secteur agroalimentaire;
- Collaborer à la préservation et à l'accroissement de l'accessibilité aux services tels que l'école, les services communautaires et les services de santé dans les milieux ruraux;
- Appuyer la mise en œuvre des actions identifiées dans les politiques et projets régionaux tels que la famille, le patrimoine, les parcours cyclables, l'immigration et Internet haute vitesse;
- Favoriser le développement de projets multifonctionnels et intersectoriels visant la vitalité des communautés.

Les organismes admissibles sont les : municipalités et autres organismes municipaux; organismes à but non lucratif et incorporés ou en voie de l'être ou toute coopérative non financière; organismes à but non lucratif des réseaux de la culture, de l'environnement, du patrimoine ou des services sociaux couvrant en tout ou en partie le territoire de la MRC; organismes des réseaux de l'éducation.

La participation citoyenne, de la conception à la réalisation des projets, est encouragée. Les organisations intéressées ont jusqu'au 1^{er} septembre pour soumettre un dossier. Pour information et pour obtenir le formulaire, consulter le site Internet de la MRC ou contacter Steve Carrière, agent de développement, au 450 768-3005. ←

PROMO

C'EST LA

Rentrée

Abonnement 1 an

50\$

TAXES INCLUSES

Depuis 1853

Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

Promotion valide jusqu'au 30 septembre 2020. Pour nouveaux abonnés seulement.



L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

Le port du masque est maintenant obligatoire

dans les lieux publics fermés
ou partiellement couverts
et dans les transports collectifs

comme :

les supermarchés,
les centres commerciaux,
les boutiques,
les cinémas,
les restaurants,
les bars,

les autobus,
le métro,
le train,
les traversiers,
les taxis
et les véhicules
de covoiturage.

On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/masque](https://quebec.ca/masque)

 1 877 644-4545

Au cœur des familles agricoles

Québec contribuera annuellement pour 400 000 \$

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Le ministère de la Santé et des Services sociaux a annoncé dernièrement une contribution récurrente de 400 000 \$ destinée à soutenir financièrement l'organisme maskoutain Au cœur des familles agricoles (ACFA).

Fondé en 2003, ACFA offre des services psychosociaux pour aider des producteurs en détresse.

« Cette aide financière permet la pérennité de l'organisme en nous aidant à financer à hauteur de 75 % nos dépenses liées à l'emploi de travailleuses de rang », indique René Beauregard, directeur général d'ACFA, en entrevue au COURRIER.

Les 25 % restant des coûts liés à ces emplois sont assumés par les régions où sont basées les intervenantes.

« Ce montant de 400 000 \$ assure le maintien de nos six travailleuses de rang et permet l'embauche de trois intervenantes complémentaires, deux pour la région Bas-Saint-Laurent et une pour la Montérégie », précise M. Beauregard.

Pour financer ses frais administratifs, ACFA organise des collectes de fonds et peut compter sur le soutien de commanditaires.

En décembre 2019, le ministère de la Santé avait accordé une aide financière de 300 000 \$ à cet organisme. Selon la direction d'ACFA, Québec balancera les comptes pour garantir un montant annuel de 400 000 \$ dès cette année.

André Lamontagne, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, a annoncé dernièrement au nom du ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, Lionel Carmant, un soutien financier récurrent de 400 000 \$ à l'organisme maskoutain Au cœur des familles agricoles.

Photo gracieuseté



En plus de pouvoir rencontrer et aider un agriculteur directement sur son lieu de travail par l'entremise de son réseau de travailleuses de rang, ACFA dispose également d'une maison de répit située sur la rue Benoit à Saint-Hyacinthe.

« La majorité des agriculteurs ont l'habitude de traverser des épreuves. Je crois que le manque d'ouvriers agricoles et les conditions climatiques difficiles ont un impact sur la détresse que

peuvent vivre des producteurs », considère M. Beauregard.

Le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, Lionel Carmant, et le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, André Lamontagne, ont salué par voie de communiqué l'implication financière de leur gouvernement.

« Le financement récurrent octroyé reconnaît le caractère unique d'un organisme bien implanté dans le milieu agri-

cole au Québec et permettra d'élargir l'aide psychologique offerte aux producteurs et productrices sur le territoire », a mentionné André Lamontagne.

« Dans le contexte de la pandémie, nous avons vu augmenter les besoins en santé mentale, notamment chez les agriculteurs qui peuvent vivre des situations de grande détresse qui pourraient compromettre leur mieux-être et celui de leur entourage », a déclaré Lionel Carmant. ←

Upton : la générosité des Fermes Burnbrae



Les Fermes Burnbrae sont bien présentes à Upton. C'est à cet endroit qu'un investissement de 14,2 M\$ avait été annoncé en janvier 2019 pour permettre un agrandissement de 37 000 pieds carrés et la modernisation des installations de la rue Lanoie. Photo gracieuseté

En réponse à la pandémie de la COVID-19, les Fermes Burnbrae, qui produisent entre autres des œufs liquides à Upton, ont établi un programme de secours d'urgence afin de soutenir les familles en besoin d'assistance. Jusqu'à maintenant, l'entreprise a donné plus de 3,6 millions d'œufs à plus de 30 banques alimentaires partout au pays, dont 656 000 à des banques alimentaires québécoises.

Les Fermes Burnbrae ont également fait un don de 55 000 \$ à des hôpitaux des régions où elles sont installées, dont Saint-Hyacinthe et Salaberry-de-Valleyfield, pour contribuer à leurs achats d'équipement de protection individuelle (EPI) destiné au personnel hospitalier et aux équipes de première ligne pendant la crise.

À Saint-Hyacinthe, le don a été versé à la Fondation Honoré-Mercier. « Notre famille et nos collègues travaillent ensemble sans relâche avec d'autres familles d'agriculteurs afin d'assurer que les œufs aillent aux communautés. Nous sommes fiers d'avoir collaboré avec la Fédération des producteurs d'œufs du Québec, La Tablée des Chefs ainsi qu'avec Moisson Montréal, Moisson Rive-Sud, Moisson Estrie et Moisson Granby », mentionne Margaret Hudson, présidente des Fermes Burnbrae.

En tant qu'entreprise familiale de 6^e génération, pratiquant l'agriculture au Canada depuis plus de 125 ans, les Fermes Burnbrae ont toujours soutenu leurs communautés locales. Dès le début de la crise, de nombreux partenaires de Burnbrae dans les services alimentaires ont été affectés, et des restaurants se sont vus obligés de fermer leurs portes temporairement. L'entreprise, inquiète du risque de péremption des œufs et des produits aux œufs, a décidé de faire un don immédiat de ces produits et s'est mise à l'action pour rediriger les œufs vers ceux qui en ont besoin partout au pays.

Grâce au soutien de leurs collègues de première ligne, les Fermes Burnbrae ont ainsi distribué les œufs et les produits aux œufs de façon sécuritaire à des banques alimentaires à Calgary, Winnipeg, Toronto, Waterloo, Montréal et en région. « Notre équipe a travaillé dur pour assurer que des millions d'œufs ne soient pas gaspillés et qu'ils soient donnés le plus rapidement possible. Nous avons la chance d'avoir une équipe d'employés qui a fait preuve d'initiative rapide, efficace et sûre pour notre programme de secours d'urgence », a souligné Jean-Luc Turgeon, vice-président des ventes et du marketing chez les Fermes Burnbrae au Québec. ←

en voiture

Infiniti Q50 2020 : elle vieillit un peu



Marc Bouchard
autos@cgocable.ca

Quand j'ai mis la main au volant de la nouvelle Infiniti Q50 pour la première fois, j'avais été impressionné. Surpris d'abord par la qualité et la rigidité de la voiture. Agréablement étonné aussi du confort, malgré la sportivité assumée du véhicule. Mais depuis, quelques années ont passé. La voiture n'a pas beaucoup changé, mais ses rivales l'ont rattrapée, et même dépassée.

Aujourd'hui, la Infiniti Q50 est toujours un bon véhicule, mais semble avoir atteint les limites de ses capacités. On a bien hâte à un renouvellement qui sera le bienvenu dans bien des domaines.

UNE SIGNATURE

Pour 2020, les versions de base laissent tomber le moteur 4 cylindres 2,0 litres que l'on retrouvait avant sous le capot. Désormais, toutes les versions disposent du moteur V6 3,5 litres biturbo, une des mécaniques saluées il y a deux ans déjà par Wards auto.

La puissance est donc au menu. La Q50 (qui n'est pas la RedSport, précisons-le) développe ses 300 chevaux avec facilité et sans trop de retenue. Mais rappelons cependant que la Q50 n'a de sportif que la silhouette et la prétention. La lourdeur du véhicule et sa direction quelque peu endormie rendent la conduite pas si sportive en fin de compte.

Ce qui ne serait pas vraiment un problème dans d'autres conditions. Mais les suspensions rigides que l'on impose au véhicule offrent une randonnée plus brutale qu'on ne pourrait l'espérer. Du moins, plus brutale que dans mon souvenir, et pas nécessairement au sommet du confort auquel on pourrait s'attendre d'un véhicule de cette catégorie.

On peut aussi se douter que cette dureté de randonnée est largement provoquée par la présence de pneus de 19 pouces dans les arches de cette version Signature. Et par le poids imposant de la berline, l'un des plus importants de sa catégorie.

UN COCKPIT VIEILLISSANT

L'habitacle de la Infiniti Q50 n'est pas non plus de prime jeunesse. Le double écran d'affichage présentant en deux sections les commandes et les informations n'a rien de fonctionnel. Et il faut apprendre les commandes pour s'y retrouver sans hésitations.

Un bon mot, en revanche, pour le confort des sièges, mais un peu moins

pour la position de conduite. J'ai en effet dû passer quelques longues minutes à manipuler le siège pour finalement trouver une position sans inconfort. Au détriment des passagers des places arrière, qui n'ont pas apprécié le dégagement restant.

L'espace de chargement du coffre, sans être vraiment petit, est aussi plus exigu que celui de ses rivales allemandes.

Car c'est là que le bât blesse avec cette Infiniti! Ce n'est pas que ce soit une mauvaise voiture, bien au contraire. C'est plutôt que son statut de voiture de luxe la positionne dans un créneau où la concurrence est féroce et sans compromis. Quand on affronte des BMW série 3 fraîchement revue, on doit offrir un produit sans compromis.

Quand notre rivale est une Audi A4 haute technologie, on ne peut se permettre d'offrir un système multimédia renouvelé, mais si peu ergonomique.

LA BONNE NOUVELLE

Je donne l'impression d'affirmer que la Infiniti Q50 est une berline qui ne vaut pas d'être considérée. Ce qui est faux. Oui, elle vieillit, et oui les allemandes ont une longueur d'avance. Mais elles sont aussi plus dispendieuses pour le même équipement. Ce qui crée quand même une solide différence.

Il ne faut pas oublier non plus le style, vieillot mais quand même agréable, de la Q50. Surtout que dans la version Signa-

170987

ST-HYACINTHE
MITSUBISHI
MITSUBISHI
MOTORS
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

ture, on a apposé quelques éléments distinctifs qui permettent à la Q50 de se donner une allure plus raffinée.

Si vous êtes à la recherche d'une voiture de grand confort, à la conduite ultra précise et sans compromis, votre regard ne devrait sans doute pas se tourner vers la Infiniti Q50. Mais si vous cherchez quelque chose de puissant – elle fait quand même le 0-100 km/h en moins de 5,5 secondes – et qui a un certain look, pensez-y.

D'autant qu'avec un prix de base légèrement supérieur à 45 000 \$, vous obtenez le rouage intégral et une longue liste de technologies de sécurité électroniques qui ont de quoi faire rougir la concurrence.

Est-ce que la Q50 répond aux besoins de la masse des acheteurs de voitures de luxe? Probablement pas. Mais elle offre malgré tout une alternative intéressante, si vos ambitions ne sont pas de devenir des pilotes de course! ←

Fiche technique

FORCES :

- Moteur biturbo
- Sièges confortables
- Silhouette agréable

FAIBLESSES :

- Lourdeur de conduite
- Direction endormie
- Randonnée parfois inconfortable

FICHE TECHNIQUE :

Moteur : V6 3,0 l

Puissance : 300 hp @ 6400 tr/min (224 kW)

Couple : 295 pi·lb @ 1500 – 5200 tr/min (400 N·m)

Alimentation : Turbocompressé

Transmission : Automatique, 7 rapports

Rouage : Intégral

Consommation : 10,8 l aux 100 km

Prix : à partir de 45 000 \$



Photo Infiniti Canada

ON S'REMET
EN
ROUTE

L'OUTLANDER 2020 | DISPONIBLE EN MODÈLE À ESSENCE OU PHEV

FINANCEMENT À

0%

PENDANT

72 MOIS

OU OBTENEZ
5 000 \$

sur certains modèles sélectionnés²

DE PLUS, NE PAYEZ RIEN AVANT 2021



ST-HYACINTHE
MITSUBISHI

4885, boul. Laurier Ouest
(secteur Douville)
450 774-2227

Sans frais: 1 877 774-2257

www.st-hyacinthemitsubishi.ca

10 ANS
160 000 KM**
GARANTIE LIMITÉE
SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR

MITSUBISHI
MOTORS

Journée internationale de la jeunesse

La MRC des Maskoutains favorise l'engagement des jeunes



Photo prise lors de la signature de la Déclaration d'engagement pour l'inclusion sociale et le développement du pouvoir d'agir des jeunes en 2017, à la MRC. Photo Israel Valencia

C'est en décembre 1999 que l'Assemblée générale des Nations Unies a approuvé la recommandation de la Conférence mondiale des ministres de la Jeunesse qui visait à faire du 12 août la Journée internationale de la jeunesse. Le thème de cette année est « L'engagement des jeunes pour une action mondiale », ce qui rejoint les valeurs de la MRC.

aux niveaux local, national et mondial enrichit les institutions et les processus nationaux et multilatéraux ainsi qu'à tirer des leçons sur l'amélioration de leur représentation et leur engagement dans la politique institutionnelle formelle, peut-on lire sur le site de l'Unesco.

On y trouve également une campagne mondiale intitulée Votre histoire COVID-19

à laquelle l'organisation convie les jeunes à participer. Cette initiative de storytelling vise à mettre en lumière les jeunes - leurs sentiments, leurs actions, leur épanouissement - en ces temps difficiles. La MRC incite les jeunes de son territoire à faire connaître leurs initiatives et contributions au fr.unesco.org/youth/my-covid19-story.

En 2017, la MRC des Maskoutains a été la première au Québec à signer la Déclaration d'engagement pour l'inclusion sociale et le développement du pouvoir d'agir des jeunes, à l'invitation de la coalition Interjeunes et en présence de ses représentants. « Par ce geste, la MRC reconnaît l'importance des jeunes dans le développement des collectivités et la création des sociétés de demain », avait alors souligné Francine Morin, préfet de la MRC des Maskoutains.

La MRC collabore notamment avec des jeunes et elle tient compte de leurs besoins et aspirations au sein de la Commission permanente de la famille et du Comité de développement social qui comptent tous deux un représentant de la Table jeunesse régionale.

L'ENGAGEMENT DES JEUNES POUR UNE ACTION MONDIALE

Le thème de la Journée internationale de la jeunesse 2020 vise à mettre en évidence la manière dont l'engagement des jeunes

MESSE D'ACCUEIL À SAINT-DENIS ET SAINT-CHARLES

Le dimanche 16 août, à 9 h, à l'église de Saint-Denis, nous accueillerons notre nouveau curé, l'abbé Pierre Cordeau, qui célébrera également la messe de 10 h 30 à Saint-Charles. Les célébrations seront différentes et adaptées en fonction des directives de la santé publique. Le port du masque est obligatoire pour les déplacements lors des rassemblements. Les dimanches suivants, les abbés Pierre Cordeau et Yves Bélisle alterneront chaque dimanche et desserviront en plus les paroisses de La Présentation, Saint-Barnabé, Saint-Bernard, Saint-Jude et Saint-Louis. L'abbé Bélisle continuera à résider au presbytère de Sainte-Madeleine et l'abbé Cordeau résidera au presbytère de La Présentation. À Saint-Denis, nous pouvons accueillir 250 personnes.

COLLECTE DE SANG À SAINTE-MADELEINE

Les Chevaliers de Colomb - Conseil 4301, en collaboration avec la Municipalité de Sainte-Madeleine, organisent une collecte de sang sur rendez-vous seulement, le mercredi 19 août, de 11 h à 19 h, à la salle des Chevaliers, au 1025, rue Saint-Simon. L'objectif est de 75 donneurs. Inscription : 1 800 343-7264 ou jedonne@hema-quebec.qc.ca.

LES AMIS DU CRÉPUSCULE

Vous vous sentez démuné depuis le décès de votre épouse, elle vous manque énormément. Nos bénévoles sont là pour vous aider au 450 252-2737. ←

carnet de l'âge d'or

SATA SACRÉ-CŒUR

Les activités se déroulent au 2710, av. Beuparant. Retour du bingo durant l'été les mardis et jeudis, à 19 h. L'ouverture des portes se fait à 17 h 30. Le port du masque est obligatoire et la distanciation de 2 mètres doit être respectée. Selon la grandeur de notre salle, nous pouvons accueillir 75 personnes. Le bingo s'adresse à toute la population, pas seulement aux membres du réseau SATA. Infos : Cécile Gévy au 450 773-4119 ou 450 888-3054. ←

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La Maison de la Famille des Maskoutains tiendra son assemblée générale annuelle (AGA) de manière virtuelle le mercredi 16 septembre à 18 h 30.

Les membres ont jusqu'au 1^{er} septembre, 16 h, pour s'inscrire et recevront la documentation et le lien de participation par courriel.

Vous pouvez vous inscrire en écrivant à : cadministration@mfm.qc.ca

loto-québec Résultat des tirages :

Tirage du 2020-08-08 06 11 25 33 39 44 (18) compl.(c)	Québec 49	Tirage du 2020-08-05 01 08 12 30 36 44 (14) compl.(c)
Extra 9224419 *décomposable dans les deux sens	Extra 1899346 *décomposable dans les deux sens	
Tirage du 2020-08-08 TIRAGE PRINCIPAL 01 20 21 23 40 46 (28) compl.(c)	LOTTO 649	Tirage du 2020-08-05 TIRAGE PRINCIPAL 03 14 23 30 38 43 (24) compl.(c)
TIRAGE LOT GARANTI 57161266-01		TIRAGE LOT GARANTI 33418145-02
Extra 9224419 *décomposable dans les deux sens	Extra 1899346 *décomposable dans les deux sens	
loto MAX Tirage du 2020-08-07 09 21 26 28 30 37 44 (31) compl.(c)	loto MAX Tirage du 2020-08-04 18 24 25 30 31 33 48 (27) compl.(c)	
Extra 6548972 *Voir les résultats complets sur le site	Extra 7194112 *Voir les résultats complets sur le site	
la Mini Tirage du 2020-07-31 *Voir résultats lots bonis sur le site	1 9 7 7 4 0	

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Informations générales : 450 773-6028

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

index des rubriques

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5 -1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges-Motocyclettes-VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

100 À PARTAGER

Chambre à louer, tout compris, entretien, lavage, etc. Endroit tranquille, pour étudiant ou autre, non-fumeur, pas d'animaux. 500\$/mois
450-252-6288

RECHERCHE colodataire. 1065 Laframboise, St-Hyacinthe, en face du dépanneur/station service Les Petroles Maska. Lit double, réfrigérateur, cuisinière, lav./séch., a/c, TV, Netflix, Internet, téléphone, tout inclus, sauf nourriture. 300\$/mois. Réservation sur paiement seulement. Denis: 450-768-7433.

105 BUREAUX / LOCAUX

4,650 pi.ca. 2e étage, centre-ville Saint-Hyacinthe climatisation et toilettes neuves. Planchers sur dalle de 9po. Grande fenestration. Vue sur le marché central. 450-250-6458

BUREAU à louer, superficie de 973 pi.ca. situé au 550 St-Denis, face au Marché Centre. Communiquez au: 450-252-8907.

115 CHAMBRES

RÉSIDENCE Saint-Pierre. Pour personnes autonomes, semi-autonomes. Santé mentale et déficience légère acceptée Hébergement long terme. Tous services inclus. 450-518-0433.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

ENTREPOSAGE B.C.G.M. Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules. 450-464-2246.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital, salle de bain privée. Buanderie, stationnement automobile. non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe. 450-773-0107.

140 LOGEMENTS 3 1/2

LES JARDINS DES FRÈRES 2755, AVENUE RAYMOND SAINT-HYACINTHE 3-1/2 pour personnes retraitées autonomes, libre; 450-773-3963.

145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2, 2970 Pratte #1, Saint-Hyacinthe, sous-sol, repeint, nettoyé covid-19, 1 stationnement, idéal personnes 50 ans+, tranquilles. Enquête de crédit obligatoire. Libre immédiatement, Pas d'animaux 700\$/mois. 450-773-8984.

4-1/2 Saint-Hyacinthe, libre immédiatement, pas d'animaux. 450-278-0733

BOURG-JOLI. 4-1/2, Saint-Hyacinthe; intercom, stationnement; références, pas d'animaux, non-fumeur. Libre 1er septembre. 450-773-8069.

145 LOGEMENTS 4 1/2



FAUBOURG DES SEIGNEURS Destiné aux semi-retraités autonomes. 17620 du Moulin. 4-1/2 libre immédiatement et autres gaudes disponibles. Ascenseur, rangement et garage (\$). La tranquillité en pleine nature. Visite mardi au samedi, de 8h-12h, sur rdv seulement. 450-768-3376.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

5-1/2, 1er étage, Bourg-Joli. Idéal pour personnes 50 ans et plus. Libre 1er Octobre. Pas d'animaux. 520\$/mois. Références demandées. 450-773-1864

300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

FAUTEUIL inclinable/berçant, parfait état: 325\$. Causeuse: 95\$. 2e fauteuil inclinable/berçant: 60\$. Matelas/sommier 39po. Beautyrest, très peu utilisé: 325\$. Raison: achat lit électrique. 450-773-6943.

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 8 pieds, aussi en 16 pouces 819-398-7535.

BOIS de chauffage; érable, merisier, frêne très secs: 90\$/la corde de 16 po. Possibilité de livraison. Aussi bois pour camping; 50\$/la corde de 16 po. Cell.: 450-771-8191

BOIS franc, sec 16 pouces. 105\$/corde. Livraison possible. Verger Saint-Damase. Cell: 450-230-2847 ou 450-797-3472. Serge

350 DIVERS

POÈLES à granules, à bois, au gaz, cheminées et tuyaux. Installation. Prix compétitifs. 450-798-2686.

VENTE de déménagement, set de salon modulaires, linge Harley-Davidson, système de son, vaisselles, linges, casses-têtes, jouet, CD, DVD. 15 août 20 au 2645, rue Sainte-Anne, St-Hyacinthe. Masque obligatoire 450-768-5033.

400 AMITIÉ / RENCONTRES

HOMME de St-Hyacinthe, 59ans, fumeur, yeux bleus cheveux châtain, 6pi.1, poids proportionnel. Aime marche, vidéo-clip, cinéma, etc.. Cherche femme 50-60ans. Demandez Étienne: 450-513-1485

405 ASTROLOGIE

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, réponses précises et datées. 514-613-0179

440 OFFRES D'EMPLOIS

CAMELOT demandé pour Publisac. Travail en équipe de deux. Mardi et mercredi ou mardi seulement ou mercredi seulement. Pour informations: Clément LeBire: 450-513-3375.

CHAUFFEURS demandés 2 mois, entre 23\$ et 27\$/h. selon disponibilité et expérience. Possibilité travail à l'année. Bonus de performance. Possibilité plusieurs autres avantages. Transport NorJac inc. Saint-Pie. Jacques 514-968-1102 ou René 514-829-5330.

DRAINAGE Ostiguy et Robert recherche soudeur et mécanicien d'équipement lourd, 2 ans d'expérience, bonne connaissance de la soudeuse, poste temps plein permanent, débrouillard et autonome. Avantages sociaux. Salaire compétitif. Envoyer votre cv à Pierre Ostiguy a.ostiguy@drainageostiguy.com 450-469-3156. Cell.: 450-830-9278. 255 route 112 Saint-Césaire.

440 OFFRES D'EMPLOIS

RECHERCHE peintre avec R.B.Q., pour peindre une maison à 2 étages, soumission pour CSST. 450-518-0583

RESTO Pub Le Lib à Saint-Liboire recherche caissier(ère), temps plein, 16\$/h. Demandez Patrick 450-501-4009.

VERGER Roger Côté est à la recherche de cueilleurs de pommes avec expérience pour la période entre le 15 septembre et le 15 octobre. 450-469-2997 ou info@vergercote.com

450 SANTÉ

LA massothérapie, bénéfique pour le corps et l'esprit. 514-929-0969

PRODUITS Gerbex offre une gamme de produits naturels. Idéal pour les cliniques, les massothérapeutes et aussi vendeurs à domicile. Sans obligation de votre part. Notre liste des prix. Produits Gerbex inc. 7345, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, QC J2R 1E3, Tél.: 450-796-5868. Téléc.: 450-795-1705 Visitez notre site Internet: www.gerbex.qc.ca Courriel: gerbex@gerbex.qc.ca

460 SERVICES DIVERS

FINANCEMENT hypothécaire privé et automobiles à vendre. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

LE Roy de la taille (émondage, taille de haies, arbustes). Estimation gratuite. Communiquez avec l'expert: Sylvain Roy. Réservez votre place: 450-223-9073.



PROMO chez Concept Diva Sol avec Christiane. Obtenez un service gratuit soit une coupe ou une mise en plus à votre rendez-vous. Au plaisir de vous faire une beauté. 45-888-7030

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sosaaq.com

SOLUTIONS à l'endettement. Laissez-nous vous aider. Un versement/mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.



Centraide
Richelieu-Yamaska

Ici, avec cœur



Pour soutenir
les organismes
de chez nous

Faire un don: centraide.org
450-773-6679

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur **POUR SEULEMENT 365\$** DE PLUS taxes incluses

Une photo vaut mille mots **POUR SEULEMENT 575\$** DE PLUS taxes incluses

Disponible dans

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

450 771-0677

1065\$ 20 mots par annonce
35¢ + taxes le mot additionnel
+ TAXES Sauf exception rubrique 700 encans
PRIX SUR DEMANDE



LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Toutes les petites annonces sont disponibles sur Internet à l'adresse lecourrier.qc.ca et ce, sans frais additionnels.

cartes professionnelles 450 773-6028

horoscope

ORDINATEUR

DOCTEUR ORDI
SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE

PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER !
NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

450 502-ORDI (6734)

NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME
OU VOUS NE PAYEZ RIEN !

Laurent Nadeau
À votre service depuis 2003

PRÊTEUR SUR GAGE

LE PRÊTEUR

ACHETONS VOTRE OR
À BON PRIX !

ACHETONS VOS ARTICLES
DE VALEURS

450 261-8521 1325 Des Cascades
Saint-Hyacinthe

DÉCAPAGE

450 513-1797 (St-Pie) **Entreprise RG**

Décapage et finition

Armoires de cuisine sur place
Pianos, meubles, etc...

Faux fini

Robert Graveline, Propriétaire

Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous aurez envie de vous gâter, de renouveler votre garde-robe ou même votre coiffure. Vous aurez l'audace de vivre une transformation particulière, d'entreprendre une vie sociale plus active et, surtout, de sortir de votre zone de confort.

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Vous ne prendrez pas toujours le temps d'écouter les conseils de qui que ce soit. Heureusement, vos intuitions vous guideront dans la bonne direction si vous les écoutez attentivement. Un ange veillera également sur vous.

PUBLICITAIRE

à partir de **71\$** par semaine

Soyez lu 52 semaines

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

CLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

Isabelle St-Sauveur publicitaire

Tél. : 450 773-6028 poste 258
pub-equipe@courrierclairon.qc.ca

COMPTABILITÉ

VÉRONIQUE HARVEY
TECHNICIENNE COMPTABLE

SERVICE DE TENUE DE LIVRES
SPÉCIALISÉ DANS LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION

450 779-9421
veronique@comptabilitevh.com
comptabilitevh.com

CLIMATISEURS

LES FOURNITURES ELECTRIQUES MASKOUTAINES INC.

SPÉCIAL THERMOPOMPE

12 000 BTU
GARANTIE 10 ANS
* COMPRESSEUR TECHNOLOGIQUE INVERTER

1269\$ +taxes

Fournitures Électriques Maskoutaines
2675 Sicotte, Saint-Hyacinthe
450 773.2043

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Il faut parfois faire un pas en arrière afin de se donner l'élan nécessaire pour s'accomplir et entreprendre un important virage. Vous réfléchirez sérieusement à ce qui vous anime et vous passerez dans la vie ainsi qu'à diminuer votre niveau de stress.

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Une vie sociale active engendre parfois des dépenses considérables. Si vous n'avez pas l'habitude de calculer, vous risquez de mal mener votre budget et ainsi d'avoir quelques difficultés à rembourser vos dettes. Sachez mieux calculer!

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous ne lésinerez pas sur les moyens de bien paraître devant les gens et ce sera tout aussi vrai pour les autres membres de la famille. Vos enfants seront une véritable carte de mode et vous serez aussi à jour côté techno.

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Au travail, vous entreprendrez une formation qui vous apportera de l'avancement. Vous accéderez aussi à des fonctions plus près de vos valeurs personnelles. Du moins, vous redéfinirez vos ambitions avec plus de conviction.

LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL

ACTON VALE
Accommodation Acton
1236, rue Boulay, Acton Vale
450 546-7153

Carrefour Le Paysan
1360, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7040

Marché Richelieu
1145, rue du Marché, Acton Vale
450 546-2759

Dépanneur Mini-Golf
1795, rue Landry, Acton Vale
450 546-3757

Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-4066

Couche-Tard
699, rue Roxton, Acton Vale
450 546-0053

BELOEIL
Tabagie Zut
600, boul. Laurier, Beloeil
450 464-0980

Jean Coutu Beloeil
350, boul. Laurier, Beloeil
450 467-0296

GRANBY
Tabagie Tabac Kek
432, rue Principale, Granby
450 378-5579

LA PRÉSENTATION
Dépanneur La Présentation
779, rue Principale, La Présentation
450 796-2531

MARIEVILLE
Marché National
650, rue Sainte-Marie, Marieville
450 460-4801

Dépanneur de Ramezay
175, rue Claude de Ramezay, Marieville
450 460-0443

Dépanneur Patenaude L.W.
347, rue Ouellet, Marieville
450 460-4731

MASSUEVILLE
Dépanneur S.G. Bardier
948, rue Royal, Massueville
450 788-2000

MONT-SAINT-HILAIRE
Dépanneur Noémie
40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

OTTARBURN PARK
Dépanneur Des Vergers
459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park
450 446-6050

Dépanneur Beausoir
539, chemin des Patriotes, Otterburn Park
450 446-9783

ROUGEMONT
Dépanneur Mila
200, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-5754

Dépanneur Rougemont
454, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-9999

ROXTON FALLS
Paframa Inc.
244, rue Notre-Dame, Roxton Falls
450 548-2866

Dépanneur Les Frères Claude
115, rue de l'Église, Roxton Falls
450 548-2848

SAINT-BARNABÉ-SUD
Coop Comax
580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
450 792-3381

SAINT-CÉSAIRE
Super C
2060, Route 112, Saint-Césaire
450 469-4793

Au Petit Marché
1142, rue Vimy, Saint-Césaire
450 469-2373

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Marché de la Traverse
464, chemin des Patriotes, Saint-Charles
450 584-2642

SAINT-DAMASE
Dépanneur Chez Vic
26, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3980

Dépanneur St-Damase
172, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3363

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Marché Lachambre & Fils
140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-2838

Dépanneur Les Patriotes
98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-1122

SAINT-DOMINIQUE
Marché Extra St-Dominique
1187, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-3880

776670 Canada Inc.
1147, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-1274

SAINT-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Station-Service Éric Marchand
546, 3e Rang, Sainte-Hélène
450 791-2304

Marché Bonichoix
685, rue Principale, Sainte-Hélène
450 791-2412

SAINT-HUGUES
Marché Désilets
411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues
450 794-2132

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Marché Tradition
3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-5502

Super Dépanneur SOS
3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 464-4265

Marché Touchette & Fils
3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-7867

9135-7962 Québec Inc.
3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-9275

SAINT-JUDE
Entreprises M. Brazeau
962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude
450 792-3891

SAINT-LIBOIRE
9316-5413 Québec Inc.
1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-2335

Dépanneur 4 Étoiles Enr.
1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-4499

Marché Tradition
54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire
450 793-4442

SAINTE-MADELEINE
Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)
5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-0010

Marché Ste-Madeleine
30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine
450 795-3355

Camping Ste-Madeleine
10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-3888

SAINT-MARCEL-DE-RICHELIEU
Épicerie du Village
427, rue Saint-Pierre, Saint-Marcel
450 794-2851

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

SAINT-OURS
Épicerie Axep Arpin & Fils inc.
2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours
450 785-2308

SAINT-PIE-DE-BAGOT
Ji-Li
329, rue Notre-Dame, Saint-Pie
450 772-2468

N. Brodeur & Fils
157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie
450 772-5518

Dépanneur Kanika
336, chemin Lussier, Saint-Pie
450 772-1100

Dépanneur Des Mag
80, rue Saint-François, Saint-Pie
450 772-6533

Dépanneur HRQ
2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie
450 772-6620

SAINT-SIMON-DE-BAGOT
Épicerie de Chez Nous
34, rue Principale, Saint-Simon
450 798-2157

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON
Marché St-Valérien
1380, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2336

UPTON
Marché Upton
747, rue Saint-Ephrem, Upton
450 549-4612

Dépan-Stef
261, rue Principale, Upton
450 549-4020

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Si vous n'avez pas pu bénéficier de vacances reposantes et enrichissantes cet été, vous planifierez au moins une belle escapade qui vous permettra de socialiser et de vous ressourcer. Ce sera aussi perçu comme une cure de jeunesse pour vous.

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous tenterez de plaire à tout le monde, mais vous savez très bien que c'est impossible. Faites simplement les choses en suivant votre cœur et vous ne vous tromperez jamais. Ayez plus confiance en vous et en vos intuitions.

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Si vous reprenez le travail après de longues vacances, vous vous épuiserez assez rapidement. De plus, votre douce moitié et vos proches demanderont davantage d'attention alors qu'un peu de repos serait essentiel pour traverser la semaine.

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous vous retrouverez sur un piédestal pour une raison ou pour une autre et cette situation vous apportera beaucoup de succès. Vous éclaircirez une histoire nébuleuse et mystérieuse et vous aurez droit à de grands remerciements plutôt gratifiants.

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous prendrez du temps en famille à la maison ou vous apprécierez la solitude dans le confort de votre foyer. Votre couple sera également une priorité. Vous déploierez une très belle créativité pour créer un chef-d'œuvre, ne serait-ce qu'un plat cuisiné.

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous éprouverez sûrement la tentation de vous acheter une nouvelle voiture. Vous passerez aussi beaucoup de temps à négocier toutes sortes de choses ou à écouter des discours interminables. Vous pourriez découvrir en vous un as de la vente.

PIZZA
Nouveaux propriétaires
sont à la recherche de

TÉLÉPHONISTE
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
LIVREUR (EUSE)

Postes temps plein et partiel
Possibilité d'avancement

179493

Apportez votre C.V.
Au 5965, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
(secteur Saint-Thomas d'Aquin)

nettoyeur
René
enr.

Recherche

COUTURIÈRE-RÉCEPTIONNISTE

Temps plein avec expérience

Téléphonez 450 774-4252
et/ou se présenter les avant-midi au
1924, rue Saint-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe

181868

LETRATECH 100-2150, rue Pierre-Louis-Le Tourneux
Beloil, QC, Canada J3G 0R5

181771

POSEUR DE VINYLE AUTOCOLLANT
Temps plein (39 h.)

- Formation rémunérée
- Le poste consiste à la préparation et la pose d'autocollant
- Travail manuel de précision
- Qualités requises : ponctuel, minutieux et responsable
- Milieu de travail propre et agréable

Entreprise établie depuis 28 ans!

Faites parvenir votre C.V. à :
info@letratech.com



Offre d'emploi

Dre Anne Bédard
Clinique dentaire

La Clinique Dentaire A. Bédard est à la recherche d'un(e)

HYGIÉNISTE DENTAIRE
SAINT-HYACINTHE

POSTE PERMANENT
4 ou 5 jours /semaine, un soir

- Pratique générale à la fine pointe
- Équipe stable et chaleureuse

Venez rejoindre une super équipe

Communiquez avec nous à : dent.abedard@gmail.com

181889



Casavant Facile de s'y rendre, Facile de s'y entendre!

HYUNDAI
SAINT-HYACINTHE

est à la recherche pour son département de service en pleine expansion d'un(e):

PRÉPOSÉ AU DÉPARTEMENT SERVICE
AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

TÂCHES :

- Montage et balancement de pneus, manipulation pneus entreposage
- Changement d'huile et maintenance

Poste permanent 40 heures / semaine, du lundi au vendredi.
Mercredi soir jusqu'à 19 h et vendredi termine à 15 h.

ENVOYEZ VOTRE C.V. À : LUC PROVOST
lprovost@casavanthyundai.com
ou appeler: 450 774-6344

181942

AGROPUR
Coopérative laitière

Meilleur lait.
Meilleur monde.

Entrevue à l'auto
Jeudi 20 août entre 12h00 et 16h00
15 postes de Manœuvre

Contrat minimum 3 mois
(moyenne d'heures : 40 hres/sem.)
Salaire : 20,73 \$/hre

C'est dans le confort de votre voiture que vous serez interviewé!

RDV chez Agropur situé au
995, rue Daniel-Johnson E, Saint-Hyacinthe
Exigence : être disponible de **jour, soir, nuit et fin de semaine**

Pour postuler : cv_production@agropur.com

Excellente source de leadership.

Meilleur lait. Meilleur monde. AGROPUR Coopérative laitière

Natrel ©KVA iögo biPro

181929



CONCEPT MARCHÉ LUKO DE L'ARMOIRE

Succursale de Saint-Hyacinthe

CUISINISTE
Avec expérience
Temps plein / Temps partiel

MONTEUR-ASSEMBLEUR
pour fabrication d'armoires
en atelier | Temps plein

Envoyer votre C.V. par courriel : nathalie@conceptluko.com
ou se présenter :
6400, Étienne-Racine
Saint-Hyacinthe, Qc, J2R 1P2
450 799-1515

HYPNOSE

Compagnie qui fabrique des vêtements de plein air haut de gamme dans un environnement courtois, jovial et dans le respect de ses employés.

Postes à combler
TEMPS PLEIN / TEMPS PARTIEL

OPÉRATEURS(TRICES) DE MACHINE À COUDRE
COMMIS RÉCEPTION/EXPÉDITION
COMMIS À L'INSPECTION ET PRESSE À CHAUD

Salaire à discuter selon expérience
6 % vacances (trois semaines)
Horaire 4 jours (lundi au jeudi)

Contactez Dany au 450 778-9800
Courriel : hypnose@maskatel.net
www.hypnoseclothing.com

FERMES TRUDEAU FARMS

Recherchons

ÉLECTROMÉCANICIEN

pour effectuer l'entretien dans usines de transformation alimentaire.

- Expérience : 3 ans
- Poste permanent, de jour, à temps plein.

Faire parvenir votre CV au :
116 chemin Trudeau,
Saint-Mathieu-de-Beloeil, J3G 0E3
Courriel : frudeau@fermetrudeau.com

TRANSPORT CLAIR DE TERRE
Saint-Liboire

CHAUFFEUR(E) DEMANDÉ(E)
Classe 3
Transport de lait
Temps plein ou temps partiel

Entrée en fonction immédiate

Tél. : 450 888-1211
Courriel : claircote@netco.ca

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

est à la recherche de **candidats** pour compléter son équipe de vente d'abonnements par téléphone pour la période automnale.

Le travail s'effectue de nos bureaux du lundi au jeudi de 17 h 45 à 20 h 45.

Les personnes recherchées doivent avoir :

- de la facilité à s'exprimer au téléphone
- une voix agréable et mature
- une bonne connaissance du Courrier de Saint-Hyacinthe

SI VOUS CORRESPONDEZ AU PROFIL DU POSTE, COMMUNIQUEZ AVEC :
LYSA BÉGIN • 450 773-6028 • lbegin@dbccomm.qc.ca

SUBARU
Saint-Hyacinthe

Technicien(ne) en esthétique automobile
avec **EXPÉRIENCE**

Exigences :

- Attestation de formation (un atout)
- Aime le travail en équipe
- Soucieux de la qualité du travail

Avantages sociaux intéressants et excellent programme de formation
RÉMUNÉRATION CONCURRENTIELLE

***** NE PAS se présenter chez Subaru *****
Envoyez votre C.V. au Directeur Francis Deslandes
fdeslandes@subarusthyacinthe.com

BARRY CALLEBAUT

POSTE EN VEDETTE

JOURNALIER EN PRODUCTION ALIMENTAIRE
POSTE TEMPS PLEIN PERMANENT

»»» DEVENEZ UN MEMBRE DE LA COMMUNAUTÉ BARRY CALLEBAUT «««

PROFIL RECHERCHÉ

- **Journalier** : Secondaire V complété
- Horaire de semaine 4 jours et fin de semaine 3 jours avec prime de soir, nuit et fin de semaine
- Salaire débutant entre 19 \$ et 24 \$/heure
- Excellente dextérité manuelle
- Avoir le goût de joindre une équipe mondiale
- Être fasciné par le chocolat
- Vouloir contribuer à fabriquer du chocolat de première classe
- Être flexible pour des horaires variés
- Pour avoir plus de détails sur les emplois, consultez : jobillico.com/voir-entreprise/barry-callebaut-canada-inc

L'ENTREPRISE

- ▶ **Entreprise socialement responsable**, établie depuis 60 ans à Saint-Hyacinthe
- ▶ **Une grande famille** de plus de 500 employés au Québec et de 12 000 dans plus de 30 pays
- ▶ **Milieu de travail collaboratif** et soucieux du bien-être de ses employés
- ▶ **Rémunération** et avantages sociaux attrayants
- ▶ **Produits fascinants**
- ▶ Découvrez à quel point nous sommes passionnés par notre entreprise et surtout, par sa mission durable, qui veille à ce qu'il y ait assez de chocolat dans le monde. Consultez : www.barry-callebaut.com

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT SPÉCIALE
SAINT-HYACINTHE

Nous attendons votre CV : cv-resume@barry-callebaut.com | Ou en personne au : 2950 rue Nelson, porte #1

Nous vous remercions pour votre intérêt et espérons vous rencontrer bientôt. Nous communiquerons spécifiquement avec les candidats retenus.

L'usage du masculin dans ce document a pour unique but d'alléger le texte.

Soyez présent!



Habitation



ÉDITION
1^{er} octobre 2020

HEURE DE TOMBÉE
25 septembre 2020

POUR INFORMATIONS :

450 773-6028 • publicite@courrierclairon.qc.ca

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

carrières et professions



**PEU IMPORTE
VOTRE SECTEUR D'ACTIVITÉ**

**CONTACTEZ-NOUS POUR AFFICHER
VOS OFFRES D'EMPLOI**
*afin de trouver le candidat dynamique, qualifié,
avec les compétences nécessaires.*

NOUVEAU SITE WEB EMPLOI.DBC.CA

UN SEUL NUMÉRO

450 773-6028 – emploi@courrierclairon.qc.ca
Ginette D'Amour, poste 247 ou Linda Douville, poste 252

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

La Pensée

L'50 ans
RÉGIONAL

Les 2 Rives

avis légaux

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

SUCCESSION Gérard LEDUC

Suite au décès de Gérard LEDUC, en son vivant domicilié au 4105, boulevard Laurier Ouest, chambre 140, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 3T8, survenu le 10 février 2020, Marguerite LEDUC, liquidatrice de la succession, a procédé à l'inventaire requis par la Loi devant Me Monique CORBEIL, notaire, le 24 juillet 2020.

Cet inventaire peut être consulté par tout intéressé sur rendez-vous, au bureau **ALLARD CORBEIL PERRAS NOTAIRES INC.** au 5425, boulevard Laurier Ouest, suite 100, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 3V6.

Donné à Saint-Hyacinthe, ce 6 août 2020.

181841

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

SUCCESSION Jeanne LEMAY

Prenez avis qu'à la suite du décès de Madame Jeanne LEMAY, survenu le 21 février 2019, et en son vivant résidant au 409, rang Ste-Rose, St-Jude (Québec) J0H 1P0, un inventaire des biens de la défunte a été fait par Madame Micheline SAVOIE et Monsieur Michel SAVOIE, liquidateurs de la succession, le 19 juin 2020 conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés sur rendez-vous, au bureau de Me Cynthia Fluet, notaire, situé au 750, avenue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5J9.

Donné ce 10 août 2020

Par : Micheline SAVOIE et Michel SAVOIE, liquidateurs

181885

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

SUCCESSION André LÉVESQUE

Prenez avis qu'André Lévesque, de son vivant domicilié au 730 rue Brouillette, Saint-Hyacinthe, QC J2T 2G3, est décédé à Saint-Hyacinthe le 7 mai 2020.

Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut-être consulté par les intéressés sur rendez-vous seulement au 12065 av. Rigaud, Saint-Hyacinthe, Québec, J2T 4L4, en appelant au 450 799-4646.

Denis Lévesque

Exécuteur testamentaire

181898

POUR VOS AVIS LÉGAUX

UN SEUL NUMÉRO

450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

**Ville de
Saint-Hyacinthe**
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENTS NUMÉROS 74-6 ET 1600-238

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **3 août 2020**, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- 1) **RÈGLEMENT NUMÉRO 74-6** modifiant le règlement numéro 74 concernant l'usage de l'eau.
- 2) **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-238** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait aux avenues Bois, Mondor et Charron et aux rues Saint-Pierre Ouest et Gervais.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 12 août 2020

M^e Hélène Beauchesne, notaire, OMA
Greffière

181853

**Ville de
Saint-Hyacinthe**
Technopole agroalimentaire

AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES

2020-081-TP

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

Fourniture et livraison d'un camion six (6) roues châssis cabine d'un poids nominal brut (PNBV) de 14 062 kg neuf de l'année 2020 ou plus récent

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir à l'attention de la greffière, dans la boîte aux lettres de l'hôtel de ville, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 **avant 11 heures, lundi 31 août 2020** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents d'appel d'offres sur le site de SEAO (www.seao.ca) **à partir du jeudi le 13 août 2020** selon leurs tarifs en vigueur. Pour plus d'information, vous pouvez contacter la Division de l'approvisionnement au 450 778-8433.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :

www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Saint-Hyacinthe, le 10 août 2020

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE, OMA

181872

index des décès

- ARMSTRONG, Mariette** (Saint-Hyacinthe)
- BEAUREGARD, Lucille** (Saint-Hyacinthe)
- BRODEUR, Clarisse** (Saint-Hyacinthe)
- CARON, Francine** (Saint-Hyacinthe)
- CARON, Gilles** (Saint-Hyacinthe)
- GRAVELINE (Deschesnes), Marie-Paule** (Saint-Hyacinthe)
- JEANSON, Simone** (Saint-Hyacinthe)
- L'HEUREUX, André** (Saint-Hyacinthe)
- LACHANCE, Denise** (Saint-Hilaire)
- LANGELIER (Loiselle), Jeanne** (Saint-Hyacinthe)
- LAPIERRE (Giard), Yolande** (Saint-Hyacinthe)
- LECLERC, Marcel** (Saint-Valérien-de-Milton)
- LEMIEUX, Madeleine** (Saint-Lambert-sur-le-golf)
- MATHIEU, Alyre** (La Présentation)
- PALARDY, Lucienne** (Saint-Hyacinthe)
- RIENDEAU, Antonio** (Montréal)
- TESSIER, Serge** (Saint-Hyacinthe)
- TOUCHETTE, Soeur Bernande** (Saint-Hyacinthe)



ARMSTRONG Mariette

Au CSSSME Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe, le 8 août 2020, est décédée Madame Mariette Armstrong à l'âge de 83 ans.

Elle était la fille de feu Ovila Armstrong et de feu Aldéa Plouffe. La défunte laisse dans le deuil sa soeur Pauline (feu Jean-Paul Savaria) et son frère Denis, ses nièces : Diane, Manon et Sylvie plusieurs autres neveux et nièces. Les funérailles de Madame Mariette Armstrong seront célébrées le lundi 17 août à 11 h en l'Église paroissiale de Saint-Barnabé-sud, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Le port du couvre-visage est obligatoire pour entrer dans l'église. Sous la direction du



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime
900, Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com



BEAUREGARD Lucille

À Saint-Hyacinthe, le 26 juillet 2020, est décédée Madame Lucille Beauregard à l'âge de 81 ans.

Outre son époux Monsieur Gilles Corbeil, elle laisse dans le deuil ses enfants : Johanne Corbeil (André Trempe) et Eric Corbeil, ses petits-enfants : Patrick Corbeil, Pierre Corbeil (Joanie Casavant) et Lydia Corbeil, ses arrière-petits-enfants : Betty, Aiden, Éva-Rose et Océane, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que nombreux autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances à la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MASKA

**5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe**

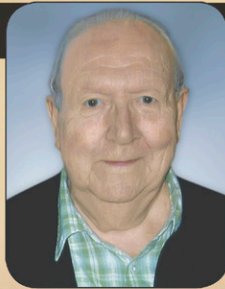
le vendredi 14 août, de 13 h 30 à 16 h 30 et de 18 h 30 à 21 h 30. Les funérailles seront célébrées à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe située au 1900, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 7B4 le samedi 15 août à 10 h 00 et seront présidées par l'abbé Yvon Alix. La famille désire remercier le personnel du CISSS Montérégie Est Hôtel Dieu ainsi que le personnel du CLSC des Maskoutains pour leur soutien et les bons soins prodigués. Aussi, la famille propose aux visiteurs d'inscrire vos messages de condoléances sur des cartes que vous pourrez déposer dans une boîte à cet effet à l'entrée du salon comme il n'y aura pas de registre de signatures. Afin de respecter toutes les mesures sanitaires dues à la Covid 19, la résidence funéraire Maska vous demande de privilégier vos condoléances par le biais de notre site internet. Le personnel de la Résidence funéraire Maska offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



Unis pour nos aînés !

Faire un don
www.fondationalineletendre.com
@fondationalineletendre • 450 771-3600

Remerciements



M. Raymond Guertin

Nos plus sincères remerciements à tous ceux et celles qui nous ont témoigné leurs sympathies lors du décès de mon mari et notre père, Raymond Guertin, survenu le 27 juillet dernier. Votre soutien, que ce soit sous forme de message, d'appel, de visite, de fleurs ou autres, par votre présence au salon et/ou à la cérémonie, fut d'un grand réconfort pour nous en ces moments difficiles. Merci de tout coeur!
Lucienne, Line, Francine, Stéphane.



BRODEUR Clarisse

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 2 août 2020, est décédée Mme Clarisse Brodeur à l'âge de 88 ans.

Elle était l'épouse de feu M. Gilles D Lussier. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lise (Yvon Gadbois), Daniel (Francine Grenon), Lyne (Marius Morneau) et Pascal (Annie Loiselle); ses petits-enfants : Sophie, Annick, Isabelle, Mylène, Vanessa, Jean-Pierre et Mahée; ses 10 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis. La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe ainsi que la résidence Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. Des dons à la fondation Aline Letendre seraient appréciés. Dans le respect des mesures actuelles et du bien-être de tous ceux que nous aimons la cérémonie sera privée. Sous la direction

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
DignitéSM

EN HOMMAGE À LA VIE

1115, Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

Service de nécrologie

450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

8^e Anniversaire

Denise Vandal Beauregard
décédée le 14 août 2012

Le vide l'absence...
Le destin nous a séparé depuis déjà 8 ans, mais tu restes gravée dans nos cœurs et nos pensées.
Nous savons que le réconfort qui nous habite nous vient de toi, comme tu le faisais si bien quand tu étais avec nous.
Nous savons que tu es entre bonnes mains et que tu continues de partager avec nous Amour, Espoir et Paix.
Ta famille Brittney, Vicky, Manon, Martin et Daniel.
Merci d'être là pour nous.

181424

MON NOM EST

NADINE LIARD

THANATOLOGUE

« Étant de la région de la MRC de la vallée du Richelieu, je suis fière d'être à l'emploi du Complexe funéraire Ubald Lalime, entreprise reconnue pour l'excellence de ses services.

Diplômée du Collège de Rosemont en thanatologie depuis 2005, mes connaissances et mon expérience dans le domaine funéraire sauront vous guider dans ces moments émotionnellement difficiles. Je suis une personne empathique et le désir de vous accompagner dans ces moments, est pour moi un gage de respect et de confiance.

Mon travail c'est ma passion!

Nadine Liard
Nadine Liard,
Thanatopractrice



U
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

ubaldlalime.com
450 774-6417

5^e anniversaire

14 août 2015

À la douce mémoire de
Diane Pelletier
1949 - 2015

181925

181919

nécrologie



CARON Francine
À Saint-Hyacinthe,
le 11 juillet 2020,
est décédée
Madame
Francine Caron
à l'âge de 72 ans.

Elle laisse dans le deuil : ses soeurs et frères, Solange, Régis (Suzanne Martin), Michel (Diane Lapierre), Sylvane (Ginette Saint-Pierre), Johanne (Roland Phaneuf), Chantal (Robert Delisle), Sabin (Solange Ledoux), feu Christian, Claude (Sylvie Sauvé) et Mario (Louise Valiquette). Elle laisse également dans le deuil sa filleule Josée Lapalme (Christian Pichette), son ti-pou, Gabriel, son ami de cœur, Robert Leclerc, ses neveux et nièces, ainsi que nombreux autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances à la



**5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe**

le samedi 15 août, de 10 h à 12 h. Une cérémonie hommage sera célébrée en la chapelle de la résidence à 12 h, par Mme Annick Lachance. La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel Dieu de Saint-Hyacinthe pour les excellents soins durant son séjour. En mémoire de madame et en guise de sympathies, la famille vous propose de faire un don à la Fondation canadienne du cancer du sein. Afin de respecter toutes les mesures sanitaires dues à la Covid 19, la résidence funéraire Maska vous demande de privilégier vos condoléances par le biais de notre site internet. Le personnel de la Résidence funéraire Maska offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



CARON Gilles
À Saint-Hyacinthe,
le 1er août 2020,
est décédé
M. Gilles Caron
à l'âge de 76 ans.

Outre son épouse Mme Claudia Landry, il laisse dans le deuil ses enfants : Stéphane (Nicole Gélinas), Maxime (Nancy Szilbereisz) et Isabelle, ses petits-enfants : Samuel, Jonathan, Étienne, Raphaël, Zoé, Agathe et Océane ainsi que son arrière-petit-fils Jules. M. Caron laisse également ses frères et soeurs : Huguette, Alain, Hugues, Nicole et Ghislaine, les enfants de Mme Landry : Aurore et Vital, leurs enfants : Roxanne, Nico, Amélie et Karine ainsi que des neveux, nièces, autres parents et amis. La famille a reçu les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité[™]

EN HOMMAGE À LA VIE

**1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com**



GRAVELINE Marie-Paule
À son domicile,
le 30 juillet 2020,
est décédée
Madame Marie-Paule Graveline
à l'âge de 86 ans.

Outre son époux Monsieur Germain Deschesnes, elle laisse dans le deuil : ses enfants, Sylvie, Francine (Grégoire St-Amant) et Alain (Mance Gosselin), ses petits-enfants, Pascal Deschesnes-Doiron (Niavly Lafleur), Ariane Bilodeau-Deschesnes (Renaud Bornais), Raphaël Gosselin-Deschesnes (Laurence Lanoie), Olivier Bilodeau-Deschesnes et Jacob Gosselin-Deschesnes (Roxanne Boisvert), ses neuf arrière petits-enfants, sa sœur, Huguette Graveline, ses frères, Michel Graveline (Johanne Bergeron) et Robert Graveline (Dominique Desenne), ses belles-sœurs, Colette Deschesnes (Feu Maurice Provost), Feu Mariette Deschesnes (Feu Maurice Villemure), Julienne Deschesnes, Agathe Deschesnes (Jacques Gélinas), Françoise Deschesnes (Réjean Nault) et Jocelyne Deschesnes (Noëlland Boisvert), ses beaux-frères, Feu Jean-Jacques Deschesnes (Feu Cécile Deschênes), Paul-René Deschesnes et François Camiré (feu Lucie Deschesnes), ses neveux et nièces, ainsi que nombreux autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances à la



**5325, boul. Laurier Ouest
boul. Laurier Ouest
St-Hyacinthe**

le dimanche 23 août 2020, de 10 h à 12 h. Une cérémonie hommage sera célébrée en la chapelle de la résidence à 12 h et sera présidée par Mme Annick Lachance. La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du CLSC des Patriotes pour le soutien et les bons soins prodigués. En mémoire de madame et en guise de sympathies, la famille vous propose de faire un don à l'Association pulmonaire du Québec. Aussi, la famille propose aux visiteurs d'inscrire vos messages de condoléances sur des cartes que vous pourrez déposer dans une boîte à cet effet à l'entrée du salon comme il n'y aura pas de registre de signatures. Afin de respecter toutes les mesures sanitaires dues à la Covid 19, la résidence funéraire Maska vous demande de privilégier vos condoléances par le biais de notre site internet. Le personnel de la Résidence funéraire Maska offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



JEANSON Simone
Au CSSSME
Honoré-Mercier
de Saint-Hyacinthe,
le 5 juillet 2020,
est décédée
Madame Simone
Jeanson
à l'âge de 80 ans.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Brigitte Bilodeau (John Cobb) et Sylvain Bilodeau, ses petits-enfants : Mérédith, Anthony, Charlotte. Elle laisse également dans le deuil une soeur : Lise Jeanson, ses neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles de Madame Simone Jeanson seront célébrées le jeudi 20 août à 10 h 30 en l'Église paroissiale de La Présentation, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Le port du couvre-visage est obligatoire pour entrer dans l'Église. Sous la direction



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

**900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com**



L'HEUREUX André
Au CISSSME
Hôtel-Dieu de
Saint-Hyacinthe,
le 21 avril 2020,
est décédé
Monsieur
André L'Heureux
à l'âge de 89 ans.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Denise L'heureux (Réjean Robidoux), Thérèse L'Heureux (Daniel Millette), Marcel L'Heureux, Jeannine L'Heureux (Richard Letendre), Roger L'Heureux, ses petits-enfants : David, Martin, Lucie, Steve, Dany, Dave et Sébastien ainsi que ses arrière-petits-enfants : Anthony et Alexis, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille de Monsieur André L'Heureux recevra les condoléances le samedi 22 août de 10 h à 14 h, au



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

**900, rue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com**

Les funérailles seront célébrées le même jour à 14 h 30 en l'Église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial de Saint-Liboire. Le port du couvre-visage est obligatoire pour entrer au Complexe Funéraire et dans l'église.

REMERCIEMENTS ET ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS PLUSIEURS FORMATS ET MODÈLES DISPONIBLES



RENSEIGNEZ VOUS AUPRÈS D'UN REPRÉSENTANT
450 773-6028





LACHANCE Denise
Le 9 août 2020,
est décédée
madame
Denise Lachance
à l'âge de 77 ans.

Elle laisse dans le deuil son ex-époux Richard Poirier, ses enfants : Chantal (Éric Lafrenière), Martin et François, ses petits-enfants Shanelle, Alexane et Tommy-Dave, ses arrière-petits-enfants Mia et Lyam, ses frères et soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à la maison d'hébergement la clé sur la porte. Les funérailles seront célébrées le jeudi 20 août à 10 h 30 en l'église de Saint-Hilaire (260 chemin des Patriotes N, Mont-Saint-Hilaire, QC J3H 3H4). Sous la direction du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
DEMERS

651, boul. Laurier
McMasterville
www.salondemers.com

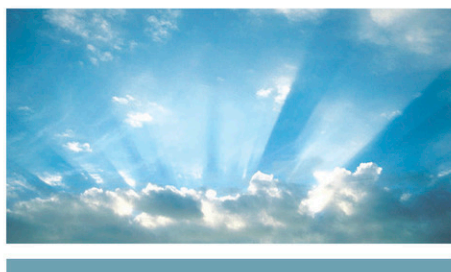


LAPIERRE GIARD Yolande
Au CISSSME
Hôtel-Dieu de
Saint-Hyacinthe
le 7 août 2020,
est décédée
Madame Yolande
Lapierre
à l'âge de 90 ans.

Elle était l'épouse de feu Lucien Giard. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Diane Houle), René (Nicole Vandal), Claudette (Daniel Gaudreau), Daniel (Josée Girard), Yvan (Renée Benoit), Jocelyne (Jean-Guy Lussier), Mario (Josée Trudeau) et Stéphane, ses 9 petits-enfants et ses 20 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et soeurs : Laval (feu Claudette Houle), Jeannine (Léon Désautels), feu Jean-Noël (Jeannine Valcourt), feu Rock (feu Élise Valcourt), Aldé (feu Colette Laliberté), Jacques (feu Gabrielle Marquette), Sylvio (Denise Garreau), Francine (Roland Houle), Noëlla (feu André Vermette) et Blanche, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces autres parents et amis. La famille de Madame Yolande Lapierre Giard, recevra les condoléances, le vendredi 14 août 2020, à 9 h, en L'église paroissiale de Sainte-Rosalie. Les funérailles seront célébrées le même jour à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Le port du couvre-visage est obligatoire pour entrer dans l'église. Sous la direction du



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime
13 695, Avenue de L'Église
Saint-Hyacinthe
(Secteur Sainte-Rosalie)
www.ubaldlalime.com



LECLERC Marcel
Au CISSSME
(pavillon
Hôtel-Dieu) de
Saint-Hyacinthe,
le 9 juin 2020,
est décédé
M. Marcel Leclerc
à l'âge de 65 ans.

Outre son épouse Colette Côté, il laisse dans le deuil ses 2 filles : Mélisa (Hugo Bergeron) et Valérie (Alain Junior Lafontaine), sa mère Marie-Jeanne Cusson (feu Noël Leclerc), sa soeur Monique (Robert Messier), ses deux frères Denis (Chantal Roussel) et Sylvain (France Duhaime), ses beaux-parents Jean-Claude Côté (Rita Noël). Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Côté : Sylvie, (Gabriel Trudeau), France (André Daigle), Dominique (Pierre Montfils), Alain (Agathe Martin) et Éric, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel de l'hôpital de Granby et de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués et leur dévouement. La famille recevra les condoléances, le samedi 15 août de 9 h à 15 h 30 heures à la salle communautaire de Saint-Valérien, celles-ci doivent se faire dans le respect des directives de la Santé Publique du Québec en regard à la distanciation physique de 2 mètres, lavage des mains à l'entrée, ainsi que le port du masque ou du couvre-visage sont obligatoires. Les funérailles seront célébrées à 15 h 30 heures en l'église de Saint-Valérien et se dérouleront toujours dans le respect des directives de la Santé Publique du Québec en regard à un lieu de culte, la distanciation physique pour un maximum de 200 personnes assises, lavage des mains à l'entrée, ainsi que le port du masque ou du couvre-visage sont obligatoires. Sous la direction de la



**Salle communautaire
1384, Principale
Saint-Valérien**

Pour ceux qui le désirent vous pouvez transmettre vos condoléances sur le site de la Maison E. Phaneuf & Fils Ltée.



LEMIEUX Madeleine
Au CHSLD
St-Lambert-sur-le-Golf,
le 4 août 2020,
est décédée
madame Madeleine
Lemieux
à l'âge de 91 ans.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Suzanne (feu Ronald Lemieux), Armand (feu Roselle Le Breux) et Louise (feu Guy Rajotte), ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles seront célébrées le samedi 15 août, à 13 h 30 en l'église de St-Hugues. L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse. Sous la direction de



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU GRAND MONTRÉAL

Résidence funéraire Curé-Poirier

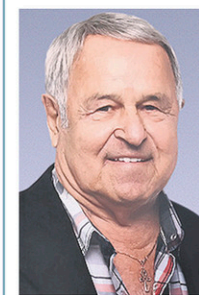


LANGELIER LOISELLE Jeanne
À Saint-Hyacinthe
le 8 août 2020,
est décédée
Madame
Jeanne Langelier
à l'âge de 93 ans.

Elle était l'épouse de feu Raoul Loiseau. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Normand, Jean-Guy, Denis, Nicole, Lorraine, Réjean, leur conjoint(e), ses petits-enfants : Guylaine, Micheline, Évelyne, Mathieu, Maxime, Guillaume, Véronique, Pierre-André, Frédéric, Mélanie, Laurence et Camille et 17 arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère : Marc Langelier, ses neveux et nièces autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'unité du Marché de L'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués à Madame Langelier. La famille de Madame Jeanne Langelier Loiseau recevra les condoléances, le samedi 15 août à 10 h, en l'Église paroissiale de Sainte-Rosalie. Les funérailles seront célébrées le même jour à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Le port du couvre-visage est obligatoire pour entrer à l'église. Sous la direction du



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime
13 695, Avenue de L'Église
Saint-Hyacinthe
(Secteur Sainte-Rosalie)
www.ubaldlalime.com



MATHIEU Alyre
À Saint-Hyacinthe,
le 8 août 2020,
est décédé
Monsieur Alyre
Mathieu
à l'âge de 87 ans.

Il était l'époux de feu Judith Chenette. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Jasmine (André Gervais), feu Sylvain (Sylvie Sansoucy), Francine (Yvan Beauregard), Estelle (Johanne Larue), Chantal (Gérard Tremblay) et Joël, ses 15 petits-enfants et ses 32 arrière-petits-enfants. Il laisse également sa soeur : Ghislaine (Jean-Paul Laflamme), ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parent et amis. Les funérailles de Monsieur Alyre Mathieu seront célébrées le samedi 15 août à 11 h, en l'église paroissiale de La Présentation, suivies de l'inhumation de Judith et Alyre au cimetière paroissial. Le port du couvre-visage dans l'église est obligatoire. Sous la direction du



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime
900, Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

Service de nécrologie

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe



nécrologie



PALARDY Lucienne

Le 29 juillet 2020,
à Saint-Hyacinthe,
est décédée
Mme Lucienne
Palardy
à l'âge de 78 ans.

Elle était fille de feu Alvarez Palardy et de feu Jeannette Gendron. Mme Palardy laisse dans le deuil son frère Lucien (feu Cécile Casavant) et sa soeur Gisèle (feu Rodrigue Massé), ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis. Elle est partie rejoindre ses frères et soeurs : Thérèse, Rolland, Marie-Claire, Pauline, Roger, Céline et Daniel. Dans le respect des mesures actuelles et du bien-être de tous ceux que nous aimons, le nombre de visiteurs sera contraint aux règles d'assemblée actuelles et le port du masque est obligatoire. La famille recevra les condoléances le samedi 29 août dès 9 h à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité™

EN HOMMAGE À LA VIE

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

www.dignitequebec.com

Une liturgie de la parole sera célébrée au salon le jour même à 10 h 30. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.



RIENDEAU Antonio

À Montréal,
le samedi
1^{er} août 2020
est décédé
M. Antonio
Riendeau
à l'âge de 97 ans.

Né à Saint-Hyacinthe, il était le fils de feu Elphège Riendeau et de feu Antonia Bachand. Il laisse dans le deuil sa fille Marie-Andrée (Jacques Lalancette), son fils Richard (Jaqueline Théroux), ses petits-enfants Martin (Karine Fontaine St-Louis), Katia (François Laramé), Mario (Lily Blackfairy), Pascale (Luc Desmarais). Les funérailles ont eu lieu le 9 août au

MAGNUS
POIRIER

7388, boul. Viau
Saint-Léonard

Des dons peuvent être faits à la fondation des maladies du cœur.

Service de nécrologie

450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe



TESSIER Serge

À notre domicile
de St-Hyacinthe,
le 27 mai 2020,
est décédé
Monsieur Serge
Tessier
à l'âge de 71 ans.

Outre son épouse Madame Gisèle Perreault il laisse dans le deuil : ses filles, Michelle (Serge Morin), Dominique (Sylvain Brodeur), Louise, ses petits-enfants, Christophe, Allison, Nicholas, Nathan, Gabriel, Théodore, Miley, Raphaëlle, sa sœur et ses frères, Jacques (Colette Letendre), Françoise (Réjean St-Martin), Jean-Guy (Linda Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier son épouse, Madame Gisèle Perreault ainsi que sa belle-sœur Madame Danielle Perreault pour bons soins prodigués. La famille recevra vos condoléances à la

RÉSIDENCE
FUNÉRAIRE
MASKA

5325 boul. Laurier Ouest
St-Hyacinthe

le samedi 22 août 2020, de 13 h à 16 h. Une cérémonie hommage sera célébrée en la chapelle de la résidence à 16 h. En mémoire de monsieur et en guise de sympathies, la famille vous propose de faire un don à la Société canadienne du cancer. Le personnel de la Résidence funéraire Maska offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



TOUCHETTE Soeur Fernande

À Saint-Hyacinthe,
le 6 août 2020,
est décédée
Soeur Fernande
Touchette,
en religion
Soeur Jeanne-de-
l'Immaculée,
des Soeurs de
Saint-Joseph de
Saint-Hyacinthe, à
l'âge de 88 ans et
après 69 ans de vie
religieuse.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, sa soeur Yolande (Marcel Valois), ses frères : Gérald (Nicole Noisieux), Bertrand (Carmen Caya), Fernand et Adalbert (Bert). Elle laisse également sa belle-soeur Malvina Blanchard (Mel) (feu Maurice) et son beau-frère Léon Guertin (feu Jeanne), plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Soeur Touchette sera exposée le lundi 17 août de 19 h 00 à 22 h 00, une prière spéciale aura lieu à 19h30.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité™

EN HOMMAGE À LA VIE

1115, Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

www.dignitequebec.com

Les funérailles seront célébrées en l'église de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe le mardi 18 août à 14 h 00. Mardi, le salon ouvrira à 11 h 00. L'inhumation au cimetière de la communauté aura lieu à une date ultérieure.

histoire d'ici

Familles maskoutaines (26) – Les Bousquet

Daniel Girouard, membre du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe

Bien que la famille Bousquet occupe la 26^e position de nos familles maskoutaines, elle se retrouve au 788^e rang des 1000 premiers noms de famille au Québec.

Le premier Bousquet venu s'établir en Nouvelle-France est Jean Bousquet, originaire de Tonneins en France. En 1672, il épouse à Montréal Catherine Fourier de qui il aura onze enfants.

La première mention de ce patronyme dans nos registres est celle du mariage de Françoise Bousquet dite Larose, fille de Joseph Bousquet dit Larose et de Marie-Anne Savaria, à Augustin Mercure, le 6 octobre 1788 en l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Saint-Hyacinthe.

JACQUES BOUSQUET

Son père, Jean-Baptiste Bousquet, avocat, avait épousé Maria Larivière en 1909 à Saint-Hyacinthe. C'est toutefois à Nominique qu'il est né en 1911. Il fait ses études à l'école Saint-Rosaire, à Nominique, puis de retour à Saint-Hyacinthe, il poursuit ses études à l'académie Girouard, au Séminaire de Saint-Hyacinthe et à l'Université de Montréal. Il est admis au Barreau de la province de Québec en 1936. Il exerce sa profession d'avocat à Saint-Hyacinthe de 1936 à 1939. Dans le régiment de Saint-Hyacinthe, il gravit les échelons, passant de capitaine-adjutant, à adjutant, puis de major à président de la Cour martiale de Montréal.

En 1941, il épouse à Saint-Hyacinthe une infirmière du nom de Lorette Hevey. À sa démobilisation, il pratique de nouveau le droit à Saint-Hyacinthe de 1946 à 1957. Échevin de 1953 à 1956, président de la commission scolaire en 1955-1956, il est élu député de l'Union nationale dans Saint-Hyacinthe à l'élection partielle de 1955. Il est défait l'année suivante. Il a été juge à la Cour provinciale de Montréal de 1957 à 1981. Il est décédé à Saint-Hyacinthe en 1995. L'avenue

Bousquet, dans le secteur Bois-Joli, a été nommée en son honneur.

RICHARD BOUSQUET

Frère de l'Honorable Jacques Bousquet ci-haut nommé, il est né à Saint-Hyacinthe le 28 mars 1921. Tel que nous le rapporte *Le Clairon de Saint-Hyacinthe* dans son édition du 3 janvier 1947, c'est le 1^{er} novembre précédent qu'il est nommé shérif, succédant alors au notaire J.-L. Cormier. Le poste de shérif, ou « sheriff » en anglais, est plus connu en Angleterre et aux États-Unis, où il désigne un agent de la paix. Il provient des anciens mots « shire » (comté) et « reeve » (premier magistrat). Le métier de shérif au Québec consiste à encadrer les jurés, de la sélection des candidats jusqu'à la fin des délibérations.

Le 10 septembre 1951, il épouse en l'église du Sacré-Cœur de Saint-Hyacinthe Annette Brousseau, alors infirmière. Ils ont donné naissance à cinq enfants. En fouillant les archives du *Courrier de Saint-Hyacinthe*, on découvre qu'il est cité en tant que greffier à partir de 1976. Richard Bousquet est décédé à Saint-Hyacinthe le 17 juin 2014, à l'âge de 93 ans.

DENIS BOUSQUET

La famille Bousquet nous a donné un autre homme politique en la personne de Denis Bousquet. Né à La Présentation en 1928, il est le cinquième des six enfants de William Bousquet, cultivateur, et d'Éliza Leclerc. Il fait ses études au Séminaire de Saint-Hyacinthe et à l'Université de Montréal où il a obtenu une maîtrise en histoire en 1951 et un doctorat en histoire politique en 1954. Il a poursuivi des études postdoctorales à l'Université de Cambridge en Angleterre de 1954 à 1957.

Par la suite, il fut professeur d'histoire à l'Université d'Ottawa, au collège Sainte-Marie à Montréal et au centre d'études universitaires de Trois-Rivières de 1957 à 1966. Il a été élu député de l'Union nationale dans Saint-Hyacinthe en 1966 et a été défait en 1970. Demeuré célibataire, il est décédé à Québec en 1997. ←

À suivre : Les Hébert



Jacques Bousquet lors de la campagne électorale de 1956.

Photo Collection Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, CH116 Fonds Studio Lumière

DÉCORTIQUER LE CÉLIBAT EN 2020



La Maskoutaine Olenny Pelletier sera à la barre de l'émission *Célibataires à boutte*, sur les ondes de Canal Vie dès le 23 septembre. Photo Sylvain Grève

de différent et d'avant-gardiste pour parler de séduction. J'ai eu énormément de plaisir à faire l'émission où je dresse un portrait de ce que c'est d'être célibataire aujourd'hui, en 2020, avec toutes les contraintes actuelles. Il y a beaucoup de défis pour les célibataires. » À la suite du tournage de cette émission, Mme Pelletier espère vraiment participer à d'autres projets télévisuels, en plus d'offrir des conférences, et se faire connaître encore plus en tant que coach de séduction. Olenny Pelletier a aussi été coach relationnelle et coach de séduction pour l'entreprise LCODE de 2017 à 2019.

COMMUNICATION ET BIENVEILLANCE

Que ce soit au travers de ses interventions en tant que coach de séduction ou avec sa clientèle en privé, Olenny Pelletier mise avant tout sur la communication bienveillante et le langage corporel. « Comme je suis danseuse au départ, j'ai développé une manière d'exercer la PNL où le mouvement est vraiment à l'avant-plan. Notre corps est la première chose qui réagit lorsque nous vivons des émotions ou des événements difficiles. Je tente donc de passer par le corps pour déjouer les pensées négatives avec mes clients. Parce que la PNL, c'est justement de déprogrammer des pensées récurrentes pour aller atteindre nos objectifs, débloquer. C'est une approche très humaine », indique Olenny Pelletier.

Attirée par la psychologie depuis toujours, Olenny Pelletier, mère de deux enfants assez tôt dans sa vie, n'avait jamais eu le temps pour de longues études universitaires depuis sa vingtaine. Avec la PNL, Mme Pelletier a découvert ainsi une formation axée sur ses valeurs, accessible facilement et ayant eu des effets positifs dans sa propre existence. « La PNL, c'est de la communication avant tout. Lorsque je me suis séparée, il y a quelques années, je me suis retrouvée moi aussi sur le marché du célibat et c'est là que je l'ai constaté : les hommes et les femmes ne se comprennent pas! La PNL m'a alors beaucoup aidée et cela m'a aussi outillée pour mieux communiquer avec mes employés au studio de danse. »

OPPORTUNITÉS POST-PANDEMIE

Au-delà de ses activités de coach professionnelle, Olenny Pelletier est toujours à la tête de la compagnie professionnelle de danse MOOD et offre des séminaires pour danseurs et enseignants (*Rise Above*). Elle fait également partie d'un groupe dénonçant les abus dans le monde de la danse. Cependant, la COVID-19 est devenue une opportunité



pour elle d'élargir ses champs d'action professionnels et de rentabiliser encore plus son studio.

« Présentement, c'est certain, il y a un creux dans le domaine de la danse. Donc, j'ai réalisé que j'avais plein d'espaces et de bureaux vides au studio de danse. Je me suis donc mise en mode solution et j'ai décidé de louer ces locaux. J'ai une massothérapeute et un entraîneur qui se joignent donc à moi pour offrir leurs services, de même que mon bureau pour recevoir ma clientèle en PNL qui était déjà sur place. Sous peu, je pourrai annoncer la création d'un véritable centre de santé holistique agencé au studio de danse Hipnoze », conclut la dynamique jeune femme. ←

Véronique Lemonde | Le Courrier

Connue des Maskoutains en tant que danseuse professionnelle, chorégraphe et propriétaire du studio de danse Hipnoze, situé au centre-ville de Saint-Hyacinthe depuis 2004, Olenny Pelletier dévoile maintenant un autre pan de sa vie professionnelle en prenant la barre de la série documentaire *Célibataires à boutte*, sur les ondes de Canal Vie dès le 23 septembre.

Cette série suivra la quête de cinq femmes célibataires espérant toutes trouver l'homme ou la femme de leur vie. Dans cet univers maintenant régi par la COVID-19, Olenny Pelletier, coach professionnelle certifiée en Programmation neuro-linguistique (PNL) et spécialiste

des relations interpersonnelles, analyse et décortique le célibat en 2020.

« Les gens me connaissent surtout pour la danse, mais je suis dans le domaine de la PNL depuis maintenant cinq ans. Aussi, depuis plusieurs années, j'ai mené des recherches sur les principes du féminisme et du masculinisme afin d'accompagner les hommes et les femmes à travers leur relation amoureuse. J'ai mon site en tant que coach professionnelle, ma chaîne YouTube et je suis passée à l'émission *Les Francs-Tireurs* en 2019 pour une table ronde sur le thème de la séduction », lance la jeune femme. C'est grâce à sa présence sur les médias sociaux et à son passage aux *Francs-Tireurs* que la production du projet *Célibataires à boutte* a remarqué Olenny Pelletier. « Ils cherchaient quelqu'un pour faire des analyses et des interventions crédibles, quelqu'un

CENTRE DES ARTS
Juliette-Lassonde
SAINT-HYACINTHE

RETOUR DES SPECTACLES

Après une pause forcée, la culture revient plus forte que jamais!

Découvrez la programmation alternative **Là - Maintenant**



centredesarts.ca | 450 778-3388 | 1 855 778-3388

culture

Aide gouvernementale

Les bibliothèques de Saint-Hyacinthe et Saint-Pie pourront acheter plus de livres



L'aide gouvernementale pour l'acquisition de nouveaux livres permettra d'enrichir les collections des bibliothèques de la Médiathèque maskoutaine et de Saint-Pie. Photothèque | Le Courrier ©

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Encore plus de nouveaux documents atterriront sur les rayons des bibliothèques de Saint-Hyacinthe (T.-A.-St-Germain et Sainte-Rosalie) et celle de Saint-Pie au cours de la prochaine année grâce à la bonification de l'aide gouvernementale pour l'acquisition de livres, annoncée par le ministère de la Culture récemment.

La subvention versée à ces bibliothèques a été haussée de 59 450 \$ comparative-ment à l'an dernier, a résumé la députée de Saint-Hyacinthe, Chantal Soucy, par voie de communiqué. Il s'agit d'une augmentation de 32 % par rapport au montant versé l'an dernier, la plus importante bonification en près de 15 ans, a-t-elle vanté.

À la Médiathèque maskoutaine, qui gère les bibliothèques de Saint-Hyacinthe, on parle d'une subvention qui atteindra 218 979 \$ pour l'année 2020-21, en comparaison à 166 000 \$ pour l'année 2019-20, une augmentation de près de 53 000 \$. Du côté de la bibliothèque de Saint-Pie, l'aide pour l'acquisition de nouveaux livres grimpe à 26 779 \$ comparative-ment à 20 300 \$ l'an dernier, une hausse de 6500 \$.

« C'est sûr que ça nous donne un beau coup de pouce », a lancé la directrice générale de la Médiathèque maskoutaine, Louise Struthers, lorsque jointe par

LE COURRIER. Celle-ci voit cette bonification comme une façon « d'enrichir nos collections ».

Habituellement, le budget alloué à l'acquisition de nouveaux documents est partagé de sorte que les deux tiers du montant proviennent du Ministère, tandis que l'autre tiers est couvert par la Municipalité. La bonification de l'aide gouvernementale viendra « réduire l'exigence de participation de la Ville », a indiqué Mme Struthers, tout en permettant de bénéficier d'une enveloppe globale plus grande.

Du côté de la bibliothèque de Saint-Pie, la nouvelle est la bienvenue. « Dans les dernières années, les subventions avaient été réduites d'année en année. Cette bonification nous permettra de toucher l'équivalent de ce qu'on avait en subvention avant et même d'avoir un montant supérieur », a soutenu la directrice des Loisirs de la Municipalité, Julie Nicolas.

Seules les bibliothèques publiques autonomes sont touchées par cette aide gouvernementale. Celles-ci desservent les municipalités de plus de 5000 habitants.

Par ailleurs, la députée s'est réjouie du fait que cette aide gouvernementale aura d'autres retombées locales puisque « les bibliothèques sélectionnées de notre région auront l'obligation d'acquérir leurs livres imprimés auprès de librairies agréées de leur région administrative, à prix courant ». ←

Centre culturel Humania Assurance

Deux expositions chamboulées par la pandémie seront reportées

Deux artistes qui n'ont pas pu exposer comme prévu au Centre culturel Humania Assurance en raison de la fermeture des établissements municipaux durant le confinement verront tout de même leurs œuvres être présentées dans les mois à venir.

La Ville de Saint-Hyacinthe a fait savoir que leur exposition respective sera reportée afin que leur travail puisse être contemplé par les visiteurs du Centre culturel Humania Assurance.

« Un des objectifs concernant l'exposition d'œuvres réalisée au Centre culturel Humania Assurance est de mettre en valeur les artistes de la région. Afin d'atteindre cet objectif, la Ville attendra le retour normal des activités et de la fréquentation des locaux pour relancer les expositions. Les deux artistes qui n'ont pu être exposés en raison de la COVID-19

verront leur exposition reportée », a indiqué la directrice des communications de la Ville, Brigitte Massé.

L'artiste Richard Fullham devait présenter l'exposition *Au cœur de la matière*, du 13 avril au 1^{er} juin, dans laquelle il « propose aux visiteurs de voyager par ses créations dans son univers imaginaire vers des paysages abstraits et improbables ».

La peintre Claire Fafard devait quant à elle clôturer la saison 2019-20, du 15 juin au 3 août, avec son exposition *Simplement nature*, dont les œuvres au style figuratif ont été créées à partir de photos de voyage et d'escapades en région.

On ignore pour l'instant à quel moment ces expositions pourront être reprises. La programmation 2020-21 n'a pas encore été dévoilée par la Ville de Saint-Hyacinthe en raison du contexte actuel. ←M.P.D.



Des œuvres des artistes peintres Richard Fullham (à gauche) et Claire Fafard (à droite) devaient être exposées au Centre culturel Humania Assurance ce printemps. Photos gracieuseté

Théâtre de la Dame de Coeur

LE GRAND BRIC-À-BRAC

Dès maintenant du mardi au dimanche

damedecoeur.com
450 549-5828

Du plaisir surdimensionné pour toute la famille !

Logo: CALQ, Conseil des arts et des lettres du Québec; Culture MONTRÉGIE; Acton Espace culturel; Upton TVA; boom 104.1-106.5

181675

sports

Reprise des activités du club de natation



Les athlètes du CNSH ont repris avec enthousiasme la pratique de leur sport favori, même s'ils doivent se déplacer un peu plus qu'à l'habitude pour s'entraîner.
Photo Facebook Club de natation de Saint-Hyacinthe

Les nageurs se mouillent... mais pas à Saint-Hyacinthe

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Depuis la fin juin, le Club de natation de Saint-Hyacinthe a pu reprendre ses activités après la pause forcée par la pandémie. Si les nageurs ont pu se mouiller à nouveau et retourner dans les bassins, ce n'est pas à Saint-Hyacinthe qu'ils ont pu le faire, faute d'installation ouverte répondant à leurs exigences.

C'est plutôt du côté de McMasterville et de Montréal, où le club a déjà l'habitude d'aller au Parc Jean-Drapeau durant la période estivale, que les nageurs ont pu recommencer à pratiquer leur sport.

« Il n'y a pas vraiment de piscine extérieure adaptée pour nous à Saint-Hyacinthe et on ne pouvait pas aller à l'intérieur parce que la Ville a décidé de ne pas ouvrir le Centre aquatique tout de suite à cause de travaux », mentionne l'entraîneur-chef du CNSH, Aziz Redouane, après que LE COURRIER eut constaté cette situation.

Le club n'a donc pas eu d'autre choix que de regarder ses options dans les villes avoisinantes pour trouver une piscine qui correspondait à ses besoins. Avec ses six couloirs de 25 m, la piscine de McMasterville s'est avérée un choix intéressant. Le club a également retrouvé le bassin de 50 m du Parc Jean-Drapeau dès que celui-ci a rouvert au début juillet.

Même si la pratique de leur sport favori nécessite un peu plus de déplacements, les athlètes des volets compétitifs groupe d'âge et sport-études, qui ont été les premiers à retourner à l'eau, ont répondu en grand nombre depuis la reprise des activités.

« Il y en a quelques-uns qui ont commencé à travailler ou qui pensaient que ça n'allait pas reprendre tout de suite donc ils ont pris d'autres engagements, mais le taux de participation est pas mal », se réjouit l'entraîneur.

Les nageurs des volets espoir et relève ont repris à leur tour les entraînements à la fin juillet, sur une base volontaire.

« Ça se passe bien. C'est bien organisé, on a les directives de la fédération qui

nous disent quoi faire. On doit garder la trace des présences des athlètes et leur poser toutes les questions [en lien avec les symptômes de la COVID-19] à leur arrivée. »

TOURNER LA PAGE ET VOIR LE POSITIF

Après avoir passé près de quatre mois sans nager, les athlètes avaient hâte de retourner à l'eau. Maintenant que les activités ont repris, ils peuvent enfin tourner la page sur une fin de saison qui s'est terminée en queue de poisson.

« Il y a eu beaucoup de déception parce que tout a arrêté une semaine avant le championnat provincial AAA, se souvient Aziz Redouane. Des athlètes avaient fait un camp en Hongrie pour se perfectionner. Ils sont revenus le 8 mars et tout a arrêté. On a réussi à faire le championnat AA, mais pas le championnat AAA. Tout le monde était déçu, surtout que les athlètes de niveau AAA étaient motivés par les résultats de ceux du AA qui avaient bien fait. »

Durant toute la pandémie, même si les compétitions étaient annulées et que les

entraînements étaient suspendus, les entraîneurs ont continué de suivre leurs athlètes et de leur préparer des exercices à faire à la maison, par le biais de séances Zoom. Ils leur ont également parlé, les ont écoutés et les ont accompagnés à travers cette période particulière.

« Maintenant, c'est passé et on tourne la page. On essaie de penser au positif. Si on ne pense qu'au négatif, on va juste abandonner », philosophe l'entraîneur.

La saison estivale, elle aussi, est bien différente des années précédentes. Aucune compétition n'est à l'horaire, alors qu'il s'agit habituellement d'une période chargée où les athlètes souhaitent atteindre leur forme optimale. Mais Aziz Redouane le voit comme une période transitoire en vue d'une relance plus « normale », espérons-le, à l'automne. Les entraînements sont plus axés sur le volet technique et la remise en forme.

« On a perdu quatre mois, donc c'est une occasion de les reprendre pour être prêts quand les compétitions vont recommencer. » ←

Ne pouvant se battre au Québec

Raphaël Courchesne montera sur le ring... en France

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Il aura fallu une pandémie pour que Raphaël Courchesne dispute un premier combat à l'extérieur du Québec. Comme il est toujours interdit de tenir des combats de boxe au Québec, même à huis clos, selon les directives de la santé publique, le promoteur Eye of the Tiger enverra le Maskoutain et deux autres de ses boxeurs, Vincent Thibault et Luis Santana, se battre en France à la fin août.

« Je suis vraiment content. C'est tellement une belle opportunité », s'est exclamé Courchesne, lorsque joint par LE COURRIER le 6 août, au lendemain de l'annonce d'Eye of the Tiger. « J'ai reçu un appel le 22 juillet pour me demander si j'étais prêt à me battre en Europe à la fin août et le 27 juillet, c'était confirmé. »

Le pugiliste de 21 ans sait qu'un combat de six rounds l'attend, mais quelques détails restaient à déterminer, notamment l'identité de son adversaire. Toutefois, le simple fait de savoir qu'il pourra renouer avec l'action le réjouit au plus haut point.

Le gala en question sera présenté le 29 août aux Arènes du Cap d'Adge par le promoteur Asloum Event, avec lequel Eye of the Tiger s'est associé pour l'occasion. Neuf combats seront au programme, dont six mettant en vedette des athlètes français. Des spectateurs devraient être présents.

Dès son arrivée en France, prévue autour du 23 août, Raphaël Courchesne devra subir un test de dépistage de la COVID-19. À la réception du résultat négatif, il entrera dans une « bulle » à l'hôtel où logeront les boxeurs. Le protégé du Club de boxe de Saint-Hyacinthe n'aura pas de quarantaine à faire à son arrivée puisque cela n'est plus obligatoire pour les voyages en France, mais il devra s'isoler pour deux semaines à son retour au Québec.



Raphaël Courchesne s'envolera pour la France à la fin du mois pour participer à un gala présenté en association avec son promoteur, Eye of the Tiger. Photo Vincent Éthier - EOTTM

En raison du déplacement et des mesures qui doivent être prises, notamment en revenant au Québec, son entraîneur Marc Seyer ne l'accompagnera pas. Ce sont plutôt Samuel Décarie, Vincent Auclair et Giuseppe Moffa, fils de l'entraîneur Mike Moffa, qui accompagneront les boxeurs québécois.

UNE LONGUE PAUSE

Il y a près de 11 mois que Raphaël Courchesne n'a pas livré un combat. Sa dernière présence dans l'arène remonte à septembre dernier, alors qu'il avait conservé sa fiche immaculée en signant sa 8^e victoire, remportée par décision unanime face au Mexicain Javier Mercado dans un gala au Casino de Montréal.

Il était prévu qu'il boxe à nouveau en décembre, cette fois au Centre Bell, mais

il s'agissait d'un combat de réserve et le Maskoutain ne s'était finalement jamais rendu jusqu'au ring en raison du temps limité restant au gala. Un autre rendez-vous avait été raté en mars après qu'il se soit déchiré un ligament au coude à l'entraînement. Le combat était donc tombé à l'eau, mais l'arrivée de la pandémie au Québec au même moment avait de toute manière forcé l'annulation de tout le gala.

La période de confinement qui a suivi a permis au jeune boxeur de profiter des derniers mois pour se remettre de cette blessure et garder la forme à la maison.

Avec la reprise de plusieurs activités sportives au Québec, il s'insurge toutefois qu'il soit toujours impossible de pratiquer des combats de boxe. Le prési-

dent d'Eye of the Tiger s'est fait très volubile à ce sujet dans les médias dans les dernières semaines.

« Je vois ça comme une injustice, a affirmé Courchesne. Ce sont des docteurs qui prennent ces décisions et, nous, on est un sport où on reçoit des coups sur la tête, c'est clair qu'ils n'aiment pas ça. Mais on peut jouer au soccer et au football par contre... »

Selon lui, plusieurs boxeurs ont été « démotivés » par ces mesures qui demeurent strictes pour cette discipline. Dans son cas, il n'a pas été trop affecté et a continué de s'entraîner comme il le pouvait. « Je me suis entraîné pendant tout le confinement pour que, aussitôt que ça déconfiné, je sois prêt à me battre. » Ses efforts seront récompensés. ←

FC Saint-Hyacinthe U21 M AAA

Un doublé d'Hugo Seyer dans un match nul

Le FC Saint-Hyacinthe U21 M AAA et le CS de Saint-Hubert, tous deux invincibles avant leur rencontre de lundi soir, ont conservé une fiche sans défaite en se livrant un match nul au compte de 2 à 2, dans un choc de titans disputé sur le terrain hubertin.

La formation maskoutaine s'est pourtant donnée une sérieuse option sur la victoire en prenant une avance de 2 à 0 dès la première demie. Saint-Hubert a toutefois réduit l'écart à un seul but avant la mi-temps et a profité d'un *penalty* à la 72^e minute pour créer l'égalité, un pointage qui est demeuré intact jusqu'à la fin.

Malgré la remontée de l'adversaire, l'entraîneur-chef du FC Saint-Hyacinthe, Marc-Antoine Côté, s'est dit satisfait de la sortie de ses joueurs. « Saint-Hubert reste

une équipe qui souhaite jouer au ballon tout comme nous et nous devons respecter [le fait] que nous n'allions pas avoir la possession du ballon autant que nous le souhaitions. »

Hugo Seyer s'est démarqué sur le plan offensif en enfilant les deux buts maskoutains. Il a frappé une première fois à la 9^e minute, sur un centre de Francis Bigaouette, avant d'enfiler l'aiguille à nouveau à la 23^e minute en complétant un coup de pied de coin effectué par Raphaël Gosselin-Kennes.

Les deux équipes, qui se suivent au sommet du classement du groupe A de la LSEQ chez les U21 M AAA, se sont échangé plusieurs chances de marquer tout au long de ce match âprement disputé.

Avec ses deux victoires et deux matchs nuls cette saison, Saint-Hyacinthe demeure un point devant Saint-Hubert,

qui a toutefois un match en moins de joué. Pierrefonds est à égalité au 2^e rang.

Le FC Saint-Hyacinthe disputera son avant-dernier match de la saison le mercredi 19 août, à 21 h, au terrain synthétique de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme, face au Mistral de Sherbrooke. Ce duel, prévu d'abord en juillet, avait été reporté par précaution en lien avec la COVID-19. Les joueurs du Mistral avaient alors été placés en quarantaine après que l'équipe eut affronté, la semaine précédente, le CS de Saint-Hubert, dont un joueur avait testé positif à la COVID-19. ←M.P.D.

L'attaquant Hugo Seyer a inscrit les deux buts du FC Saint-Hyacinthe dans un match nul de 2 à 2 face à Saint-Hubert. Photo gracieuseté



PRIX EMPLOYÉS PLUS

PENDANT LA

LIQUIDATION D'ÉTÉ



**DERNIÈRE CHANCE
POUR LES 2019**

RAM 1500

**FINANCEMENT
à partir de**

**109\$^{*}
/SEMAINE**

** Inklus les remises de fidélité
Détails en concession.*



Photo à titre indicatif seulement



**DODGE
GRAND CARAVAN**

PREMIUM PLUS 2020

35e ANNIVERSAIRE

**FINANCEMENT
à partir de**

**84\$^{*}
/SEMAINE**

** Inklus les remises de fidélité
Détails en concession.*



Photo à titre indicatif seulement

EXCLUSIF:

**2 ANS du
PROGRAMME
D'ENTRETIEN
MOPAR INCLUS**



Détails en concession.

**JEEP
2020**

**GLADIATOR
WRANGLER**



**FINANCEMENT
à partir de**

**124\$^{*}
/SEMAINE**

** Inklus les remises de fidélité
Détails en concession.*

Photo à titre indicatif seulement

**sthyacinthe
chrysler.com**

service-valet | neufs/occasion
achat en ligne | pièces Mopar



**ST-HYACINTHE
CHRYSLER DODGE JEEP RAM FIAT**

**OUVERT
LE SAMEDI**

1155, BOUL. CHOQUETTE, ST-HYACINTHE

450 773-8551

www.sthyacinthechrysler.com

MEMBRE DU GROUPE **AUTOMOBILE EN DIRECT**

AU SERVICE DES MASKOUTAINS DEPUIS PLUS DE 50 ANS!